

**⚠ PL - OSTRZEŻENIA – WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA. PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO
PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU!**

1. **OSTRZEŻENIE** – Nie używaj łóżeczka, jeśli jakkolwiek jego część jest złamana, uszkodzona lub zagubiona. Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
2. **OSTRZEŻENIE** – Nie umieszczaj łóżeczka w pobliżu otwartego ognia ani innych źródeł silnego ciepła, takich jak grzejniki, farelki czy promienniki.
3. **OSTRZEŻENIE** – Nie pozostawiaj żadnych przedmiotów w łóżeczku ani w jego pobliżu, które mogłyby posłużyć jako podparcie do wspinania się lub stworzyć zagrożenie uduszenia lub udławienia (np. sznurki, zastony, rolety, maskotki).
4. **OSTRZEŻENIE** – Jeśli łóżeczko ma **opuszczany bok**, upewnij się, że jest on zawsze całkowicie podniesiony i zabezpieczony, gdy dziecko jest w środku bez nadzoru.
5. **OSTRZEŻENIE** – Jeśli łóżeczko ma **wyjmowane szczebelki**, należy je usunąć, gdy dziecko potrafi samodzielnie wyjść z łóżeczka (pełzać, wstawać lub chodzić).
6. **OSTRZEŻENIE** – Pozycję stelaża należy dopasować do etapu rozwoju dziecka:
 - **najwyższy poziom – wyłącznie dla noworodków (0–3 miesiące),**
 - **średni poziom** – dla dzieci obracających się samodzielnie,
 - **najniższy poziom** – obowiązkowy od momentu, gdy dziecko potrafi samodzielnie siadać.
7. **OSTRZEŻENIE** – Pozostawienie podstawy na zbyt wysokim poziomie, gdy dziecko zacznie siadać lub wstawać, **może doprowadzić do niebezpiecznego upadku.**
8. Stosuj wyłącznie materac o wymiarach wskazanych przez producenta.
 - **grubość nie większa niż 10 cm,**
 - **długość i szerokość nie większa niż 30 mm krótsze od wewnętrznych wymiarów łóżeczka,**
 - minimalna odległość od powierzchni materaca do górnej krawędzi łóżeczka:
 - **500 mm przy najniższym ustawieniu stelaża,**
 - **200 mm przy najwyższym ustawieniu stelaża.**
9. **Regularnie sprawdzaj wszystkie śruby, połączenia i elementy mocujące**, upewniając się, że są odpowiednio dokręcone i nie poluzowały się z czasem. Poluzowane elementy mogą prowadzić do zakleszczenia części ciała lub odzieży (np. sznurków, tasiemek), co grozi uduszeniem lub zranieniem.
10. **Nie używaj łóżeczka niemowlęcego, jeśli dziecko potrafi samodzielnie wyjść poza jego obrys** – zwykle, gdy osiągnie wzrost powyżej 89 cm lub potrafi się wspinać przez barierki.
11. Nie modyfikuj konstrukcji łóżeczka ani nie używaj części innych niż oryginalne, zatwierdzone przez producenta. Zmiany mogą osłabić stabilność i naruszyć normy bezpieczeństwa.
12. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku pod nadzorem osoby dorosłej. Żadne zabezpieczenie nie zastąpi czujnej obecności opiekuna.
13. Upewnij się, że wszystkie elementy łóżeczka zostały prawidłowo zamocowane zgodnie z instrukcją. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do poważnych obrażeń dziecka.

**⚠ EN WARNINGS – IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ
CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!**

1. **WARNING** – Do not use the crib if any part is broken, damaged, or missing. Use only original spare parts approved by the manufacturer.
2. **WARNING** – Do not place the crib near open flames or other strong heat sources, such as radiators, heaters, or stoves.
3. **WARNING** – Do not leave any objects in or near the crib that could serve as support for climbing or pose a risk of suffocation or choking (e.g., strings, curtains, blinds, toys).
4. **WARNING** – If the crib has a drop side, ensure it is always fully raised and secured when the child is inside unattended.
5. **WARNING** – If the crib has removable slats, they should be removed when the child can independently exit the crib (crawl, stand, or walk).
6. **WARNING** – Adjust the mattress base position according to the child's development stage:
 - highest level – exclusively for newborns (0–3 months),
 - middle level – for children who can turn independently,
 - lowest level – mandatory from the moment the child can sit up independently.

7. **WARNING** – Leaving the base at too high a level when the child starts to sit or stand may lead to dangerous falls.
8. Use only a mattress with dimensions specified by the manufacturer:
 - thickness not exceeding 10 cm,
 - length and width not more than 30 mm shorter than the internal dimensions of the crib,
 - minimum distance from the mattress surface to the top edge of the crib:
 - 500 mm at the lowest mattress base setting,
 - 200 mm at the highest mattress base setting.
9. Regularly check all screws, joints, and fasteners to ensure they are properly tightened and have not loosened over time. Loose components can lead to body parts or clothing (e.g., strings, ribbons) getting trapped, posing a risk of suffocation or injury.
10. Do not use the crib if the child can independently climb out – typically when they reach a height above 89 cm or can climb over the rails.
11. Do not modify the crib's structure or use parts other than original ones approved by the manufacturer. Changes may weaken stability and violate safety standards.
12. The product is intended for use only under adult supervision. No safety feature can replace the vigilant presence of a caregiver.
13. Ensure all crib components are properly assembled according to the instructions. Incorrect assembly can lead to serious injury to the child.

**⚠ DE WARNHINWEISE – WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN.
BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG
AUFBEWAHREN!**

1. **WARNUNG** – Verwenden Sie das Kinderbett nicht, wenn irgendein Teil gebrochen, beschädigt oder verloren ist. Verwenden Sie nur vom Hersteller genehmigte Originalersatzteile.
2. **WARNUNG** – Stellen Sie das Kinderbett nicht in der Nähe von offenen Flammen oder anderen starken Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten oder Öfen auf.
3. **WARNUNG** – Lassen Sie keine Gegenstände im oder in der Nähe des Kinderbetts, die als Kletterhilfe dienen oder Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnten (z. B. Schnüre, Vorhänge, Jalousien, Spielzeug).
4. **WARNUNG** – Wenn das Kinderbett eine absenkbare Seite hat, stellen Sie sicher, dass sie immer vollständig hochgezogen und gesichert ist, wenn das Kind unbeaufsichtigt im Bett ist.
5. **WARNUNG** – Wenn das Kinderbett herausnehmbare Sprossen hat, sollten diese entfernt werden, sobald das Kind selbstständig aus dem Bett klettern kann (krabbeln, stehen oder gehen).
6. **WARNUNG** – Passen Sie die Position des Lattenrosts dem Entwicklungsstand des Kindes an:
 - höchste Position – ausschließlich für Neugeborene (0–3 Monate),
 - mittlere Position – für Kinder, die sich selbstständig drehen können,
 - niedrigste Position – verpflichtend ab dem Zeitpunkt, an dem das Kind selbstständig sitzen kann.
7. **WARNUNG** – Das Belassen des Lattenrosts in einer zu hohen Position, wenn das Kind beginnt zu sitzen oder zu stehen, kann zu gefährlichen Stürzen führen.
8. Verwenden Sie ausschließlich eine Matratze mit den vom Hersteller angegebenen Maßen:
 - Dicke nicht mehr als 10 cm,
 - Länge und Breite nicht mehr als 30 mm kürzer als die Innenmaße des Kinderbetts,
 - Mindestabstand von der Matratzenoberfläche zur oberen Bettkante:
 - 500 mm bei niedrigster Lattenrostposition,
 - 200 mm bei höchster Lattenrostposition.
9. Überprüfen Sie regelmäßig alle Schrauben, Verbindungen und Befestigungen, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß angezogen sind und sich nicht mit der Zeit gelockert haben. Lose Teile können dazu führen, dass Körperteile oder Kleidung (z. B. Schnüre, Bänder) eingeklemmt werden, was Erstickungs- oder Verletzungsgefahr birgt.
10. Verwenden Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn das Kind selbstständig herausklettern kann – typischerweise, wenn es eine Körpergröße von über 89 cm erreicht oder über die Gitter steigen kann.
11. Verändern Sie nicht die Konstruktion des Kinderbetts und verwenden Sie keine anderen Teile als die vom Hersteller genehmigten Originalteile. Änderungen können die Stabilität beeinträchtigen und Sicherheitsstandards verletzen.

12. Das Produkt ist ausschließlich unter Aufsicht eines Erwachsenen zu verwenden. Kein Sicherheitsmerkmal ersetzt die aufmerksame Anwesenheit eines Betreuers.
13. Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Kinderbetts gemäß der Anleitung korrekt montiert sind. Eine unsachgemäße Montage kann zu schweren Verletzungen des Kindes führen.

**! NL WAARSCHUWINGEN – BELANGRIJKE
VEILIGHEIDSINFORMATIE. LEES AANDACHTIG EN BEWAAR VOOR
TOEKOMSTIG GEBRUIK!**

1. **WAARSCHUWING** – Gebruik het ledikant niet als een onderdeel gebroken, beschadigd of ontbrekend is. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
2. **WAARSCHUWING** – Plaats het ledikant niet in de buurt van open vuur of andere sterke warmtebronnen, zoals radiatoren, straalkachels of verwarmingspanelen.
3. **WAARSCHUWING** – Laat geen voorwerpen in of in de buurt van het ledikant liggen die als opstapje kunnen dienen of verstikkings- of wurginggevaar kunnen opleveren (zoals touwtjes, gordijnen, jaloezieën of knuffels).
4. **WAARSCHUWING** – Als het ledikant een neerlaatbare zijkant heeft, zorg er dan voor dat deze altijd volledig omhoog en vergrendeld is wanneer het kind zonder toezicht in bed ligt.
5. **WAARSCHUWING** – Als het ledikant verwijderbare spijlen heeft, verwijder deze dan zodra het kind zelfstandig uit het bed kan klimmen (kruipen, opstaan of lopen).
6. **WAARSCHUWING** – Pas de positie van de bodem aan op basis van de ontwikkelingsfase van het kind:
 - hoogste positie – alleen voor pasgeborenen (0–3 maanden),
 - middelste positie – voor kinderen die zelfstandig kunnen draaien,
 - laagste positie – verplicht zodra het kind zelfstandig kan zitten.
7. **WAARSCHUWING** – Als de bodem te hoog blijft ingesteld nadat het kind begint te zitten of op te staan, kan dit leiden tot gevaarlijk vallen.
8. Gebruik uitsluitend een matras met de afmetingen zoals voorgeschreven door de fabrikant:
 - maximale dikte: 10 cm,
 - lengte en breedte niet meer dan 30 mm korter dan de binnenafmetingen van het ledikant,
 - minimale afstand van de matrasoppervlakte tot de bovenrand van het ledikant:
 - 500 mm bij de laagste bodemstand,
 - 200 mm bij de hoogste bodemstand.
9. Controleer regelmatig of alle schroeven, verbindingen en bevestigingen goed vastzitten en niet zijn losgeraakt. Loszittende onderdelen kunnen leiden tot het bekneld raken van lichaamsdelen of kleding (zoals touwtjes of linten), wat kan leiden tot verstikking of verwonding.
10. Gebruik het ledikant niet meer zodra het kind zelfstandig uit bed kan klimmen – doorgaans wanneer het groter is dan 89 cm of over de spijlen kan klimmen.
11. Wijzig de constructie van het ledikant niet en gebruik geen andere onderdelen dan de originele, door de fabrikant goedgekeurde onderdelen. Aanpassingen kunnen de stabiliteit verminderen en de veiligheidsnormen schenden.
12. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik onder toezicht van een volwassene. Geen enkel veiligheidsmechanisme vervangt de waakzaamheid van een verzorger.
13. Zorg ervoor dat alle onderdelen van het ledikant correct zijn gemonteerd volgens de handleiding. Onjuiste montage kan ernstig letsel bij het kind veroorzaken.

**! FR AVERTISSEMENTS – INFORMATIONS DE SÉCURITÉ
IMPORTANTES. À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR
UNE UTILISATION ULTÉRIEURE !**

1. **AVERTISSEMENT** – N'utilisez pas le lit bébé si une de ses pièces est cassée, endommagée ou manquante. Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine approuvées par le fabricant.
2. **AVERTISSEMENT** – Ne placez pas le lit bébé à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources de chaleur intense telles que radiateurs, chauffages soufflants ou poêles.
3. **AVERTISSEMENT** – Ne laissez aucun objet dans ou à proximité du lit qui pourrait servir d'appui pour grimper ou présenter un risque d'étouffement ou de strangulation (cordons, rideaux, stores, peluches, etc.).

4. **AVERTISSEMENT** – Si le lit est équipé d'un côté rabattable, assurez-vous qu'il est toujours complètement relevé et verrouillé lorsque l'enfant s'y trouve sans surveillance.
5. **AVERTISSEMENT** – Si le lit possède des barreaux amovibles, retirez-les dès que l'enfant est capable de sortir seul du lit (ramper, se lever ou marcher).
6. **AVERTISSEMENT** – La position du sommier doit être ajustée en fonction du stade de développement de l'enfant :
 - position la plus haute – uniquement pour les nouveau-nés (0 à 3 mois),
 - position intermédiaire – pour les enfants capables de se retourner seuls,
 - position la plus basse – obligatoire dès que l'enfant peut s'asseoir tout seul.
7. **AVERTISSEMENT** – Laisser le sommier en position trop haute alors que l'enfant peut s'asseoir ou se lever peut entraîner une chute dangereuse.
8. Utilisez uniquement un matelas aux dimensions spécifiées par le fabricant :
 - épaisseur maximale : 10 cm,
 - longueur et largeur ne dépassant pas 30 mm de moins que les dimensions intérieures du lit,
 - distance minimale entre la surface du matelas et le bord supérieur du lit :
 - 500 mm en position basse,
 - 200 mm en position haute.
9. Vérifiez régulièrement que toutes les vis, fixations et assemblages sont bien serrés et ne se sont pas desserrés avec le temps. Des pièces desserrées peuvent provoquer des coincements de parties du corps ou de vêtements (comme des cordons ou rubans), entraînant un risque d'étouffement ou de blessure.
10. N'utilisez plus le lit bébé si l'enfant est capable de sortir tout seul – généralement lorsqu'il mesure plus de 89 cm ou qu'il peut escalader les barrières.
11. Ne modifiez pas la structure du lit et n'utilisez pas de pièces autres que celles d'origine approuvées par le fabricant. Toute modification peut compromettre la stabilité et la sécurité du lit.
12. Ce produit doit être utilisé uniquement sous la surveillance d'un adulte. Aucun dispositif de sécurité ne peut remplacer la vigilance d'un adulte.
13. Assurez-vous que tous les éléments du lit sont correctement assemblés conformément à la notice. Un montage incorrect peut entraîner de graves blessures chez l'enfant.

ES ADVERTENCIAS – INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD. ¡LEA DETENIDAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS!

1. **ADVERTENCIA** – No utilice la cuna si alguna de sus piezas está rota, dañada o falta. Use únicamente repuestos originales aprobados por el fabricante.
2. **ADVERTENCIA** – No coloque la cuna cerca de llamas abiertas ni de otras fuentes intensas de calor, como radiadores, calefactores o estufas.
3. **ADVERTENCIA** – No deje ningún objeto dentro de la cuna ni en sus alrededores que pueda servir como punto de apoyo para escalar o que suponga un riesgo de asfixia o estrangulamiento (como cuerdas, cortinas, estores, peluches, etc.).
4. **ADVERTENCIA** – Si la cuna tiene un lateral abatible, asegúrese de que esté siempre completamente levantado y bloqueado cuando el niño esté dentro sin supervisión.
5. **ADVERTENCIA** – Si la cuna tiene barrotes extraíbles, deben retirarse cuando el niño pueda salir solo de la cuna (gatear, levantarse o caminar).
6. **ADVERTENCIA** – La posición del somier debe ajustarse según la etapa de desarrollo del niño:
 - posición más alta – solo para recién nacidos (0–3 meses),
 - posición media – para niños que ya pueden darse la vuelta solos,
 - posición más baja – obligatoria desde que el niño pueda sentarse por sí solo.
7. **ADVERTENCIA** – Mantener el somier en una posición demasiado alta cuando el niño ya se sienta o intenta levantarse puede provocar una caída peligrosa.
8. Use únicamente un colchón con las dimensiones indicadas por el fabricante:
 - grosor máximo: 10 cm,
 - longitud y anchura no más de 30 mm menores que las dimensiones interiores de la cuna,
 - distancia mínima desde la superficie del colchón hasta el borde superior de la cuna:
 - 500 mm en la posición más baja del somier,
 - 200 mm en la posición más alta.

9. Revise regularmente que todos los tornillos, uniones y elementos de fijación estén bien apretados y no se hayan aflojado con el uso. Los elementos sueltos pueden causar atrapamientos de partes del cuerpo o de la ropa (por ejemplo, cuerdas, cintas), lo que conlleva riesgo de asfixia o lesiones.
10. No utilice la cuna si el niño ya puede salir por sí mismo – generalmente cuando mide más de 89 cm o puede trepar por los barrotes.
11. No modifique la estructura de la cuna ni utilice piezas diferentes a las originales aprobadas por el fabricante. Las modificaciones pueden comprometer la estabilidad y la seguridad del producto.
12. Este producto debe usarse únicamente bajo la supervisión de un adulto. Ningún sistema de seguridad sustituye la vigilancia activa de un cuidador.
13. Asegúrese de que todos los componentes de la cuna estén correctamente montados según las instrucciones. Un montaje incorrecto puede causar lesiones graves al niño.

SE VARNINGAR – VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION. LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK!

1. **VARNING** – Använd inte spjålsängen om någon del är trasig, skadad eller saknas. Använd endast originalreservdelar som godkänts av tillverkaren.
2. **VARNING** – Placera inte spjålsängen nära öppen eld eller andra starka värmekällor, såsom element, värmefläktar eller kaminer.
3. **VARNING** – Lämna inga föremål i eller i närheten av sängen som kan fungera som klätterhjälp eller utgöra en kvävnings- eller stryprisk (t.ex. snören, gardiner, persienner, gosedjur).
4. **VARNING** – Om spjålsängen har en nedfällbar sida, se till att den alltid är helt uppfälld och låst när barnet är i sängen utan uppsikt.
5. **VARNING** – Om sängen har avtagbara spjälor, ta bort dessa när barnet kan ta sig ur sängen själv (krypa, resa sig eller gå).
6. **VARNING** – Justera bottenivån efter barnets utvecklingsstadium:
 - högsta nivån – endast för nyfödda (0–3 månader),
 - mellanläge – för barn som kan vända sig själva,
 - lägsta nivån – obligatorisk när barnet kan sitta upp på egen hand.
7. **VARNING** – Att lämna botten på en för hög nivå när barnet börjar sitta eller resa sig kan leda till fallolyckor.
8. Använd endast en madrass med mått som rekommenderas av tillverkaren:
 - tjocklek högst 10 cm,
 - längd och bredd högst 30 mm mindre än sängens innermått,
 - minimalt avstånd från madrassens yta till sängens övre kant:
 - 500 mm vid lägsta bottenläge,
 - 200 mm vid högsta bottenläge.
9. Kontrollera regelbundet att alla skruvar, beslag och fästen är ordentligt åtdragna och inte har lossnat över tid. Lösa delar kan orsaka att kroppsdelar eller kläder (t.ex. snören, band) fastnar, vilket kan leda till kvävning eller skador.
10. Använd inte spjålsängen om barnet kan ta sig ur den på egen hand – vanligtvis när det är längre än 89 cm eller kan klättra över spjälorna.
11. Ändra inte konstruktionen på sängen och använd inte andra delar än de originaldelar som godkänts av tillverkaren. Ändringar kan försämra stabiliteten och påverka säkerheten.
12. Produkten är endast avsedd att användas under uppsikt av en vuxen. Inget säkerhetssystem ersätter en vaksam vårdnadshavare.
13. Se till att alla delar av sängen är korrekt monterade enligt instruktionerna. Felaktig montering kan leda till allvarliga skador på barnet.

CZ UPOZORNĚNÍ – DŮLEŽITÉ INFORMACE O BEZPEČNOSTI. PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

1. **UPOZORNĚNÍ** – Nepoužívejte postýlku, pokud je některá její část poškozená, zlomená nebo chybí. Používejte pouze originální náhradní díly schválené výrobcem.
2. **UPOZORNĚNÍ** – Neumisťujte postýlku do blízkosti otevřeného ohně ani jiných silných zdrojů tepla, jako jsou radiátory, přímotopy nebo kamna.

3. **UPOZORNĚNÍ** – Nenechávejte v postýlce ani v její blízkosti žádné předměty, které by mohly sloužit jako opora pro lezení nebo představovat riziko udušení či zardoušení (např. šňůrky, závěsy, rolety, plyšové hračky).
4. **UPOZORNĚNÍ** – Má-li postýlka spouštěcí bočnici, ujistěte se, že je vždy plně zvednutá a zajištěná, pokud je dítě uvnitř bez dozoru.
5. **UPOZORNĚNÍ** – Pokud má postýlka vyjímatelné příčky, je nutné je odstranit, jakmile dítě zvládne samo vylézt ven (plazit se, vstávat nebo chodit).
6. **UPOZORNĚNÍ** – Nastavení roštu je třeba přizpůsobit vývojové fázi dítěte:
 - nejvyšší poloha – pouze pro novorozence (0–3 měsíce),
 - střední poloha – pro děti, které se již samy otáčejí,
 - nejnižší poloha – povinná ve chvíli, kdy se dítě dokáže samo posadit.
7. **UPOZORNĚNÍ** – Ponechání roštu ve vyšší poloze poté, co se dítě začne posazovat nebo stavět, může vést k nebezpečnému pádu.
8. Používejte pouze matraci s rozměry doporučenými výrobcem:
 - tloušťka maximálně 10 cm,
 - délka a šířka nejvýše o 30 mm menší než vnitřní rozměry postýlky,
 - minimální vzdálenost od povrchu matrace po horní okraj postýlky:
 - 500 mm při nejnižším nastavení roštu,
 - 200 mm při nejvyšším nastavení roštu.
9. Pravidelně kontrolujte všechny šrouby, spoje a upevňovací prvky, zda jsou správně utažené a časem se neuvolnily. Uvolněné části mohou způsobit zachycení částí těla nebo oděvu (např. šňůrek, stužek), což může vést k udušení nebo poranění.
10. Nepoužívejte postýlku, pokud dítě dokáže samo vylézt ven – obvykle když dosáhne výšky přes 89 cm nebo zvládne přelézt přes bočnice.
11. Nesmíte upravovat konstrukci postýlky ani používat jiné než originální díly schválené výrobcem. Změny mohou narušit stabilitu a porušit bezpečnostní normy.
12. Výrobek je určen pouze k použití pod dohledem dospělé osoby. Žádné bezpečnostní opatření nenahradí pozorný dohled pečující osoby.
13. Ujistěte se, že všechny části postýlky jsou správně smontovány podle návodu. Nesprávná montáž může vést k vážnému zranění dítěte.

⚠ SK UPOZORNENIA – DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI.
POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE!

1. **UPOZORNENIE** – Nepoužívajte postieľku, ak je niektorá jej časť zlomená, poškodená alebo chýba. Používajte iba originálne náhradné diely schválené výrobcom.
2. **UPOZORNENIE** – Neumiestňujte postieľku v blízkosti otvoreného ohňa alebo iných silných zdrojov tepla, ako sú radiátory, elektrické ohrievače alebo kachle.
3. **UPOZORNENIE** – Nenechávajte v postieľke ani v jej blízkosti žiadne predmety, ktoré by mohli poslúžiť ako opora na lezenie alebo predstavovať riziko udusenía či uškrtenia (napr. šňůrky, závěsy, rolety, plyšové hračky).
4. **UPOZORNENIE** – Ak má postieľka sklopnú bočnicu, vždy sa uistite, že je úplne zdvihnutá a zaistená, keď je dieťa vo vnútri bez dozoru.
5. **UPOZORNENIE** – Ak má postieľka vyberateľné priečky, odstráňte ich vtedy, keď sa dieťa dokáže samostatne dostať z postieľky (plaziť sa, postaviť sa alebo chodiť).
6. **UPOZORNENIE** – Nastavenie roštu prispôbte vývojovej fáze dieťaťa:
 - najvyššia poloha – len pre novorodencov (0–3 mesiace),
 - stredná poloha – pre deti, ktoré sa dokážu samé otáčať,
 - najnižšia poloha – povinná od momentu, keď sa dieťa dokáže samostatne posadiť.
7. **UPOZORNENIE** – Ponechanie roštu vo vysokej polohe, keď sa dieťa začne posádzať alebo stavať, môže viesť k nebezpečnému pádu.
8. Používajte iba matrac s rozmermi odporúčanými výrobcom:
 - hrúbka maximálne 10 cm,
 - dĺžka a šírka najviac o 30 mm menšie ako vnútorné rozmery postieľky,
 - minimálna vzdialenosť od povrchu matraca po horný okraj postieľky:
 - 500 mm pri najnižšej polohe roštu,
 - 200 mm pri najvyššej polohe roštu.

9. Pravidelne kontrolujte všetky skrutky, spoje a upevňovacie prvky, či sú správne dotiahnuté a či sa časom neuvoľnili. Uvoľnené časti môžu spôsobiť zachytenie častí tela alebo odevu (napr. šnúrok, stužiek), čo môže viesť k uduseniu alebo zraneniu.
10. Nepoužívajte postieľku, ak dieťa dokáže samostatne vyliezť – zvyčajne keď dosiahne výšku nad 89 cm alebo vie preliezť cez bočnice.
11. Neukladajte do postieľky žiadne iné komponenty než originálne diely schválené výrobcom. Zmeny môžu oslabiť stabilitu a porušiť bezpečnostné normy.
12. Výrobok je určený výhradne na používanie pod dohľadom dospeléj osoby. Žiadne bezpečnostné zariadenie nenahrádza pozorný dohľad opatrovateľa.
13. Uistite sa, že všetky časti postieľky sú správne namontované podľa návodu. Nesprávna montáž môže viesť k vážnemu zraneniu dieťaťa.

LT ĮSPĖJIMAI – SVARBI SAUGOS INFORMACIJA. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR ĮŠSAUGOKITE ATEIČIAI!

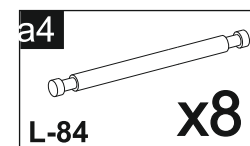
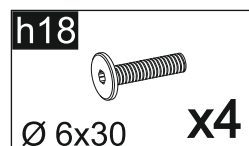
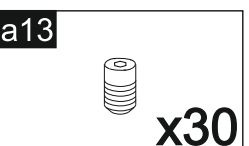
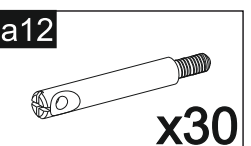
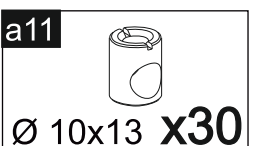
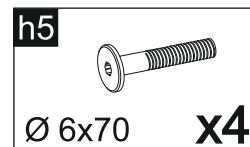
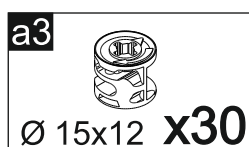
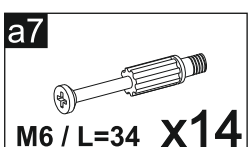
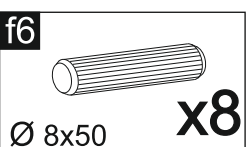
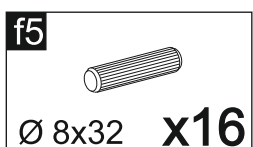
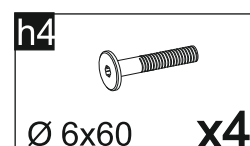
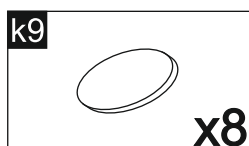
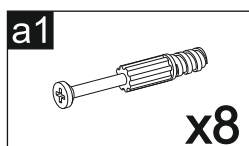
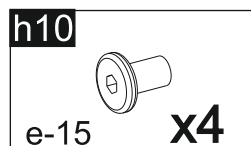
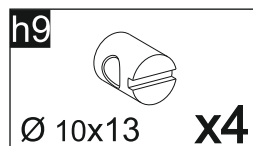
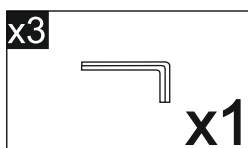
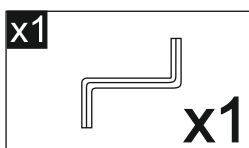
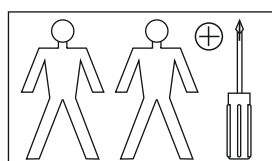
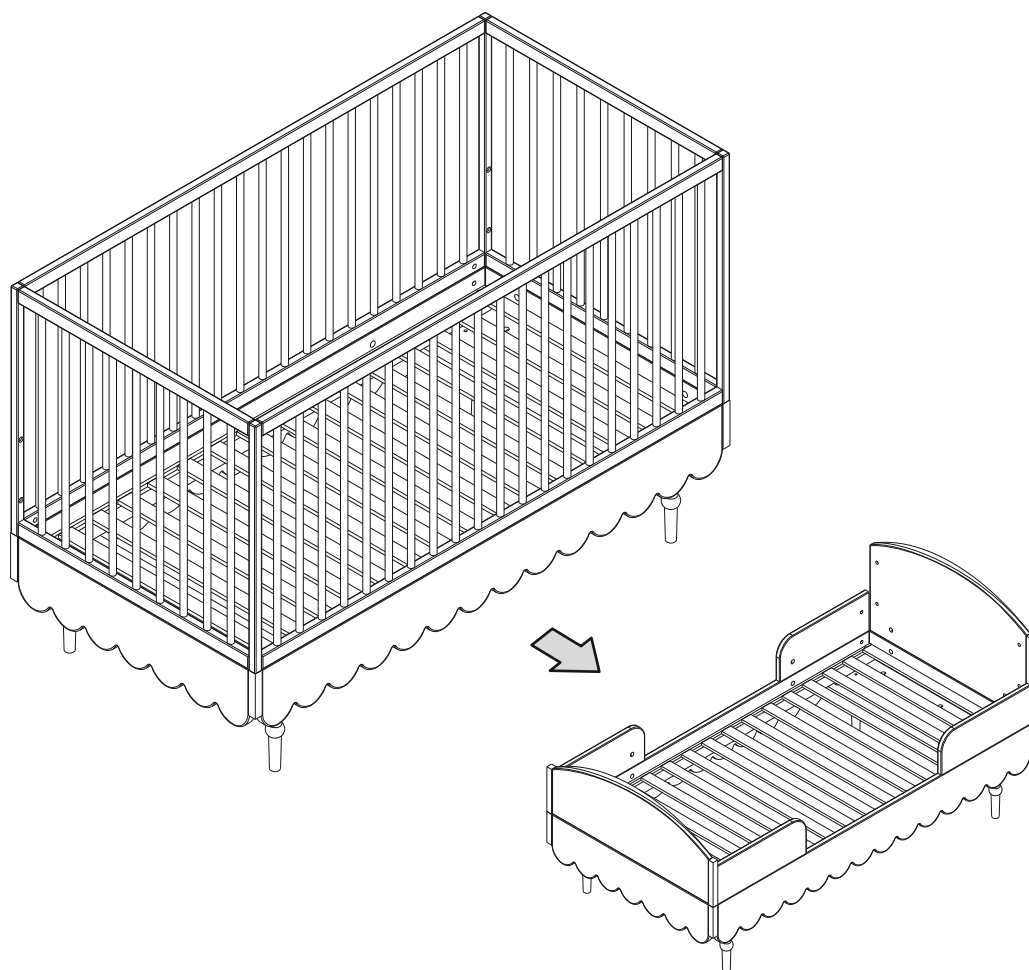
1. **ĮSPĖJIMAS** – Nenaudokite lovytės, jei bet kuri jos dalis yra sulūžusi, pažeista arba jos trūksta. Naudokite tik gamintojo patvirtintas originalias atsargines dalis.
2. **ĮSPĖJIMAS** – Nestatykite lovytės šalia atviros ugnies ar kitų stiprių šilumos šaltinių, tokių kaip radiatoriai, šildytuvai ar krosnelės.
3. **ĮSPĖJIMAS** – Nelaikykite jokių daiktų lovytėje ar jos aplinkoje, kurie galėtų būti naudojami kaip atrama lipimui arba kelti uždusimo ar pasismaugimo pavojų (pvz., virvelės, užuolaidos, žaliuzės, minkšti žaislai).
4. **ĮSPĖJIMAS** – Jei lovytė turi nuleidžiamą šoną, įsitikinkite, kad jis visada būtų visiškai pakeltas ir užfiksuotas, kai vaikas yra lovytėje be priežiūros.
5. **ĮSPĖJIMAS** – Jei lovytė turi išimamus strypelius, juos reikia pašalinti, kai vaikas pradeda savarankiškai išlipti (ropoti, stotis ar vaikščioti).
6. **ĮSPĖJIMAS** – Reguluokite lovytės dugno padėtį pagal vaiko raidos etapą:
 - aukščiausia padėtis – tik naujagimiams (0–3 mėnesių),
 - vidurinė padėtis – vaikams, kurie gali apsiversti patys,
 - žemiausia padėtis – privaloma nuo to momento, kai vaikas gali savarankiškai atsisėsti.
7. **ĮSPĖJIMAS** – Palikus dugną per aukštai, kai vaikas jau gali sėdėti ar stotis, kyla pavojus, kad jis gali iškristi.
8. Naudokite tik tokį čiužinį, kurio matmenys atitinka gamintojo rekomendacijas:
 - storis ne didesnis kaip 10 cm,
 - ilgis ir plotis ne daugiau kaip 30 mm mažesni nei vidiniai lovytės matmenys,
 - minimalus atstumas nuo čiužinio paviršiaus iki viršutinio lovytės krašto:
 - 500 mm, kai dugnas nuleistas į žemiausią padėtį,
 - 200 mm, kai dugnas pakeltas į aukščiausią padėtį.
9. Reguliariai tikrinkite visus varžtus, jungtis ir tvirtinimo elementus, ar jie tvirtai laikosi ir ar laikui bėgant neatsileido. Atsilaisvinusios detalės gali sukelti vaiko kūno dalių ar drabužių (pvz., virvelių, juostelių) įstrigimą, kas kelia uždusimo ar susižalojimo pavojų.
10. Nenaudokite lovytės, jei vaikas jau gali pats išlipti – paprastai, kai jo ūgis viršija 89 cm arba kai jis sugeba užlipti per kraštus.
11. Nemodifikuokite lovytės konstrukcijos ir nenaudokite jokių kitų dalių, išskyrus gamintojo patvirtintas originalias. Modifikacijos gali sumažinti stabilumą ir pažeisti saugos reikalavimus.
12. Produktas skirtas naudoti tik su suaugusiojo priežiūra. Joks apsaugos sprendimas nepakeičia atidaus suaugusiojo dėmesio.
13. Įsitikinkite, kad visos lovytės dalys sumontuotos tinkamai pagal instrukciją. Netinkamas surinkimas gali sukelti rimtų vaiko sužalojimų.

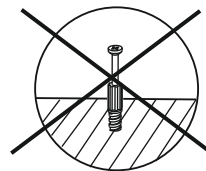
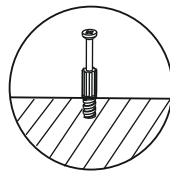
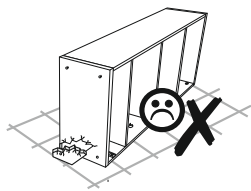
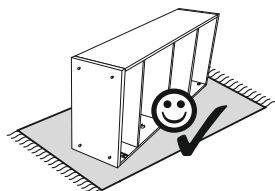
FI VAROITUKSET – TÄRKEÄÄ TURVALLISUUSTIETOA. LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA TARVETTA VARTEN!

1. **VAROITUS** – Älä käytä pinnasänkyä, jos jokin sen osa on rikki, vaurioitunut tai puuttuu. Käytä vain valmistajan hyväksymiä alkuperäisiä varaosia.
2. **VAROITUS** – Älä sijoita pinnasänkyä avotulen tai muiden voimakkaiden lämmönlähteiden, kuten patterien, lämmittimien tai uunien, läheisyyteen.

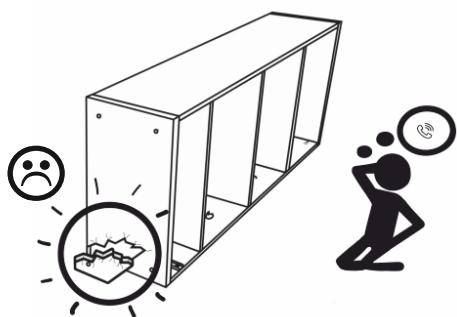
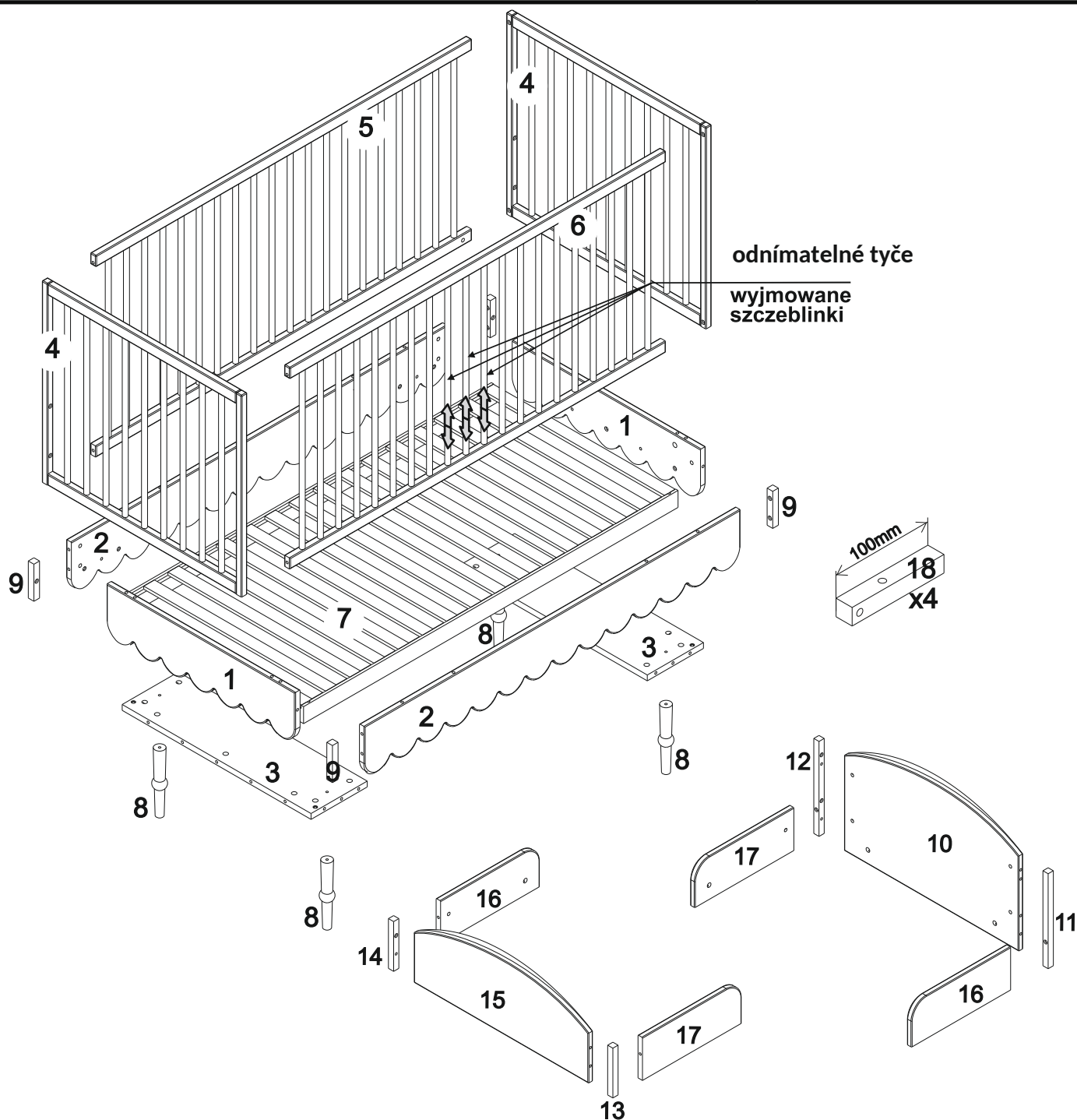
3. **VAROITUS** – Älä jätä pinnasängyyn tai sen läheisyyteen mitään esineitä, joita voitaisiin käyttää kiipeämiseen tai jotka voisivat aiheuttaa tukehtumis- tai kuristumisvaaran (esim. narut, verhot, kaihtimet, pehmolelut).
4. **VAROITUS** – Jos pinnasängyssä on alas laskettava laita, varmista, että se on aina täysin ylhäällä ja lukittuna, kun lapsi on sängyssä ilman valvontaa.
5. **VAROITUS** – Jos sängyssä on irrotettavia pinnoja, ne on poistettava, kun lapsi osaa itse poistua sängystä (ryömiä, nousta seisomaan tai kävellä).
6. **VAROITUS** – Säädä sängyn pohjan korkeus lapsen kehitysvaiheen mukaan:
 - korkein taso – vain vastasyntyneille (0–3 kuukautta),
 - keskitaso – lapsille, jotka osaavat kääntyä itse,
 - alin taso – pakollinen siitä hetkestä lähtien, kun lapsi osaa istua itse.
7. **VAROITUS** – Jos sängyn pohja jää liian korkealle, kun lapsi osaa jo istua tai nousta seisomaan, on olemassa vakavan putoamisen riski.
8. Käytä ainoastaan patjaa, jonka mitat vastaavat valmistajan suosituksia:
 - paksuus enintään 10 cm,
 - pituus ja leveys enintään 30 mm lyhyempiä kuin sängyn sisämitat,
 - vähimmäisetäisyys patjan pinnasta sängyn yläreunaan:
 - 500 mm alimmassa pohjan asennossa,
 - 200 mm korkeimmassa pohjan asennossa.
9. Tarkista säännöllisesti kaikki ruuvit, liitokset ja kiinnikkeet varmistaaksesi, että ne ovat kunnolla kiristettyjä eivätkä ole löystyneet. Löystyneet osat voivat aiheuttaa ruumiinosien tai vaatteiden (esim. narujen, nauhojen) jäämisen kiinni, mikä voi aiheuttaa tukehtumisen tai vammoja.
10. Älä käytä pinnasängyä, jos lapsi pystyy kiipeämään sieltä pois – yleensä kun lapsen pituus ylittää 89 cm tai hän pystyy kiipeämään laitojen yli.
11. Älä tee muutoksia sängyn rakenteeseen tai käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä alkuperäisosia. Muutokset voivat heikentää sängyn vakautta ja vaarantaa turvallisuuden.
12. Tuotetta tulee käyttää vain aikuisen valvonnassa. Mikään turvamekanismi ei korvaa huolellista aikuisen läsnäoloa.
13. Varmista, että kaikki sängyn osat on asennettu oikein ohjeiden mukaisesti. Väärä kokoaminen voi aiheuttaa vakavia vammoja lapselle.

BABUSHKA bed 70 x 140 cm/ lůžko 70 x 140 cm





ASSEMBLE ON A SOFT SURFACE TO AVOID DAMAGING THE COMPONENTS

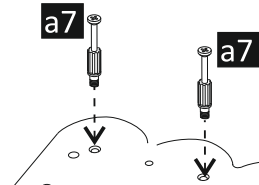


**PŘED MONTÁŽÍ ZKONTROLUJTE
KOMPONENTY !**

**BEFORE ASSEMBLING,
CHECK THE COMPONENTS!**

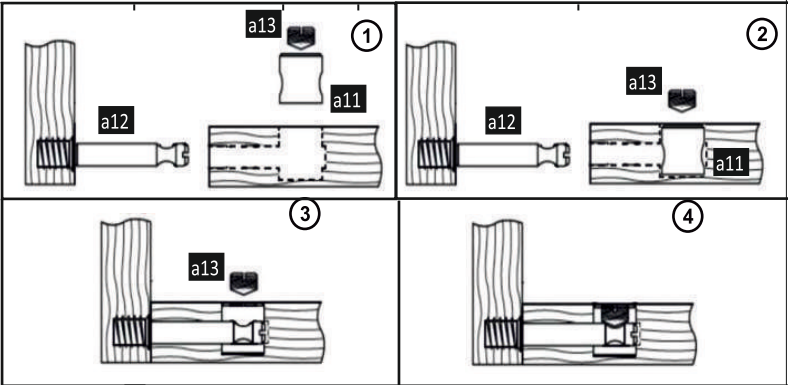
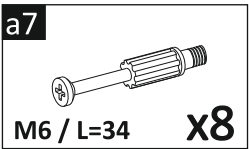
číslo dílu	dł./l.	x	szer./w.	szt./qty.
1	708	x	174	2.0
2	1409	x	174	2.0
3	707	x	210	2.0
4	746	x	652	2.0
5	1405	x	652	1.0
6	1405	x	652	1.0
7	1400	x	698	1.0
8	221	x	46	4.0
9	120	x	21	4.0
10	704	x	432	1.0
11	332	x	21	1.0
12	332	x	21	1.0
13	174	x	21	1.0
14	174	x	21	1.0
15	704	x	272	1.0
16	400	x	150	2.0
17	400	x	150	2.0
18	100	x	21	4.0

1

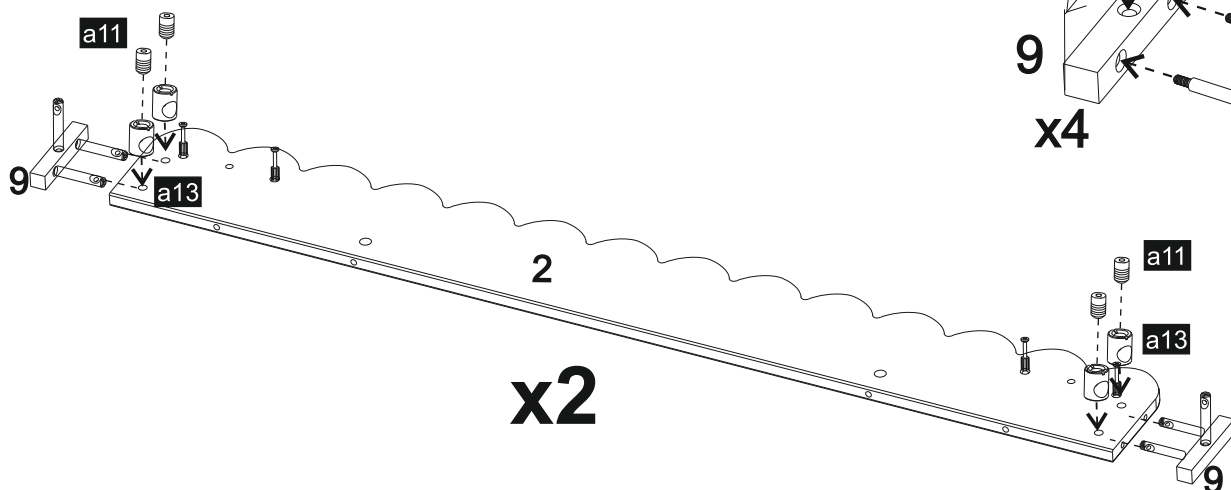
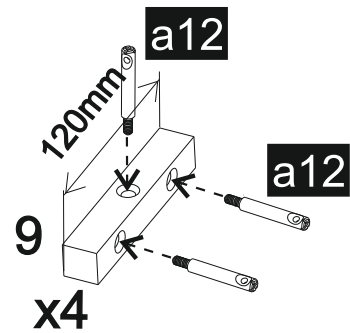
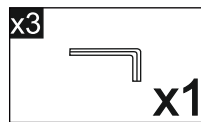
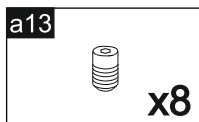
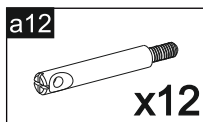
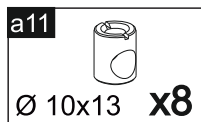


2

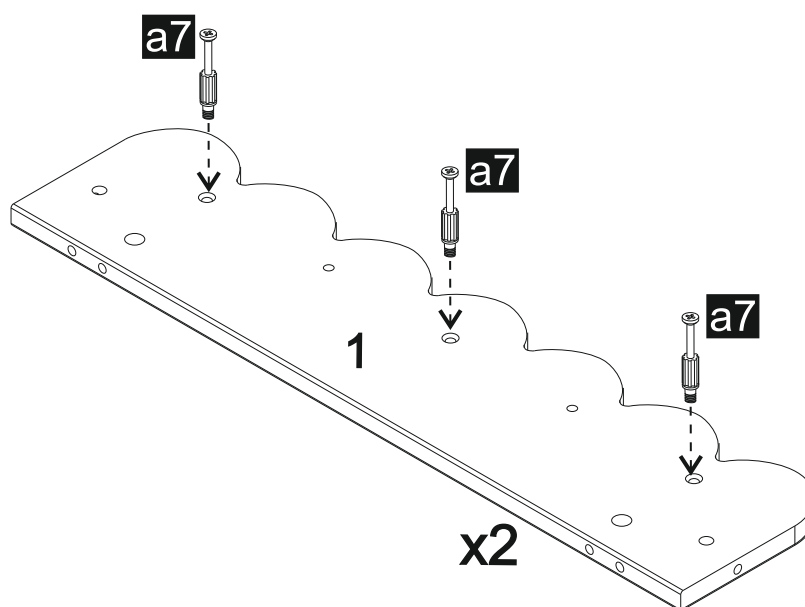
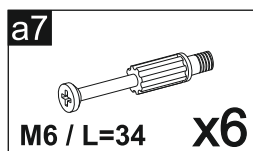
x2



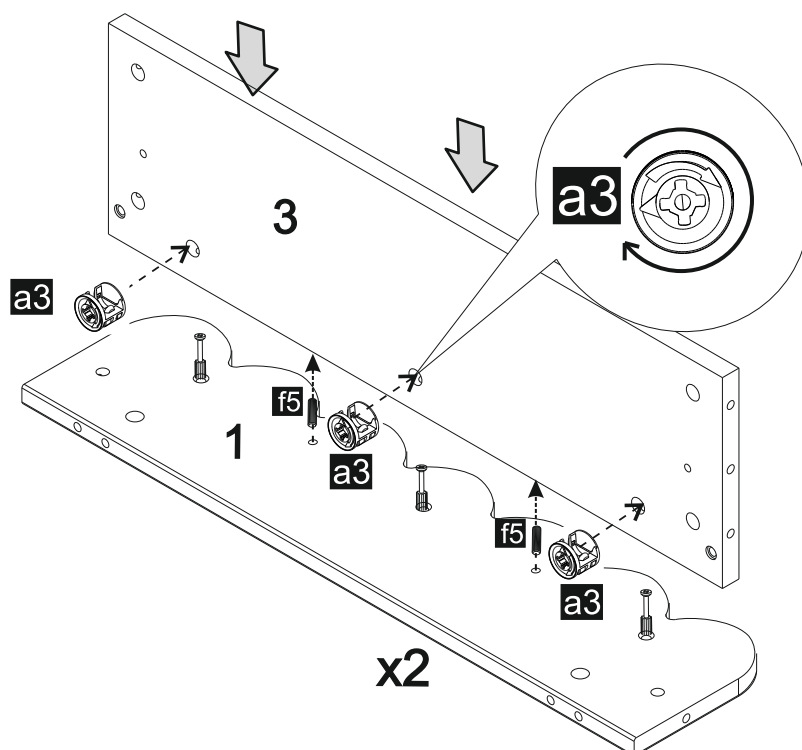
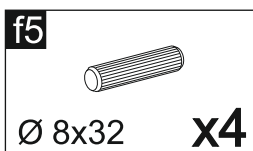
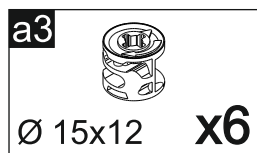
2



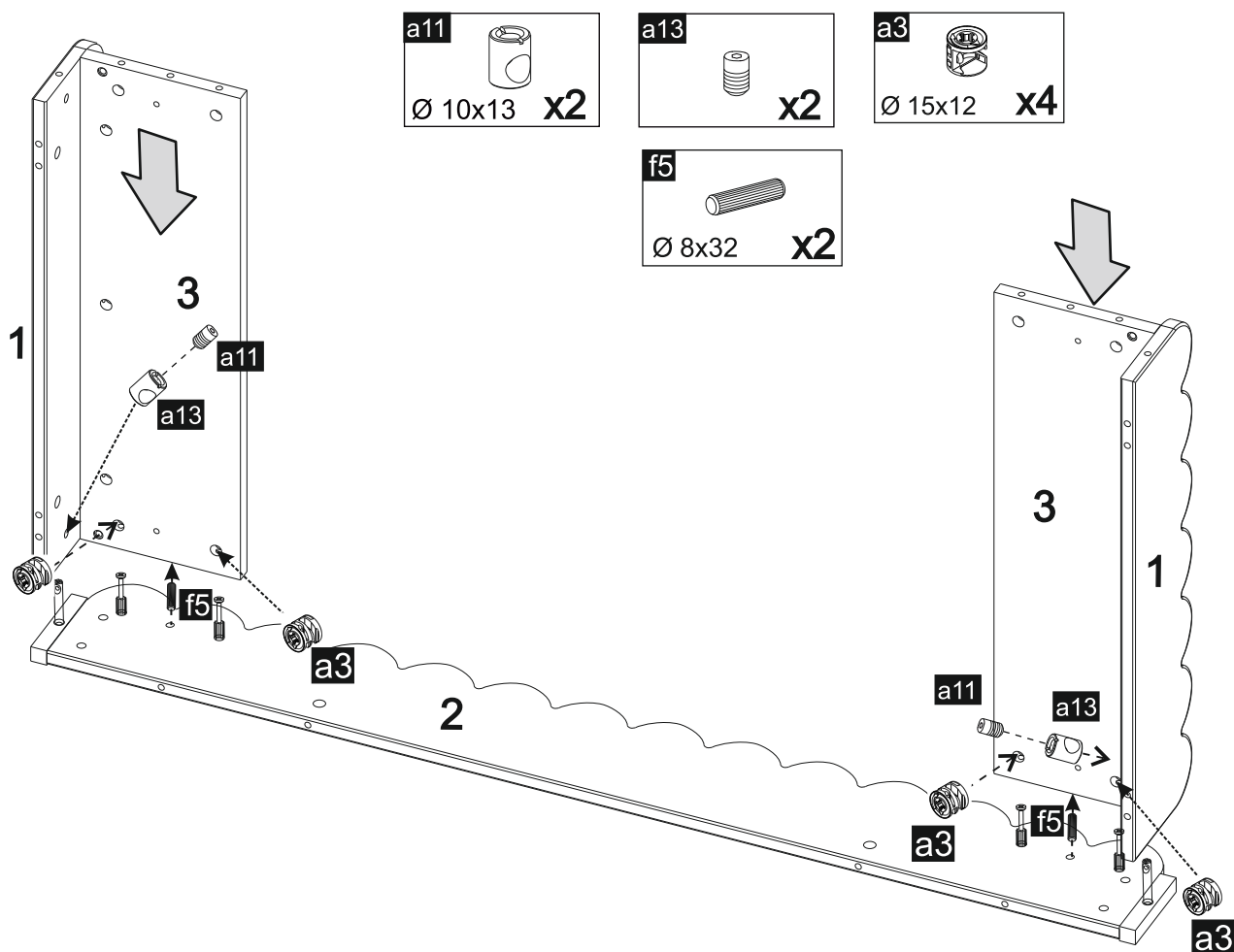
3



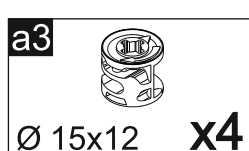
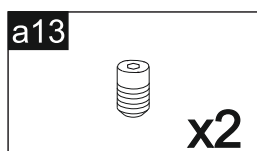
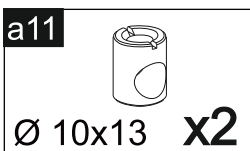
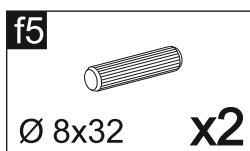
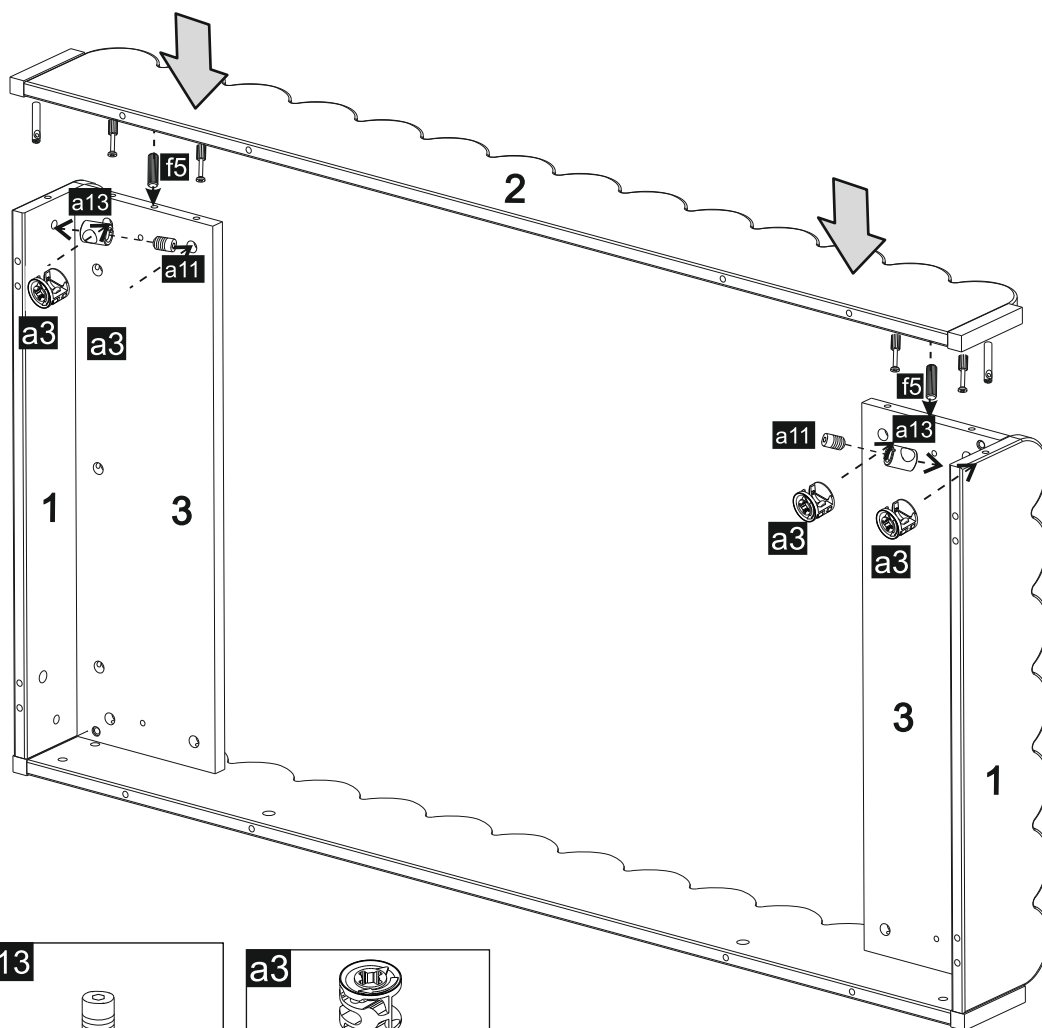
4



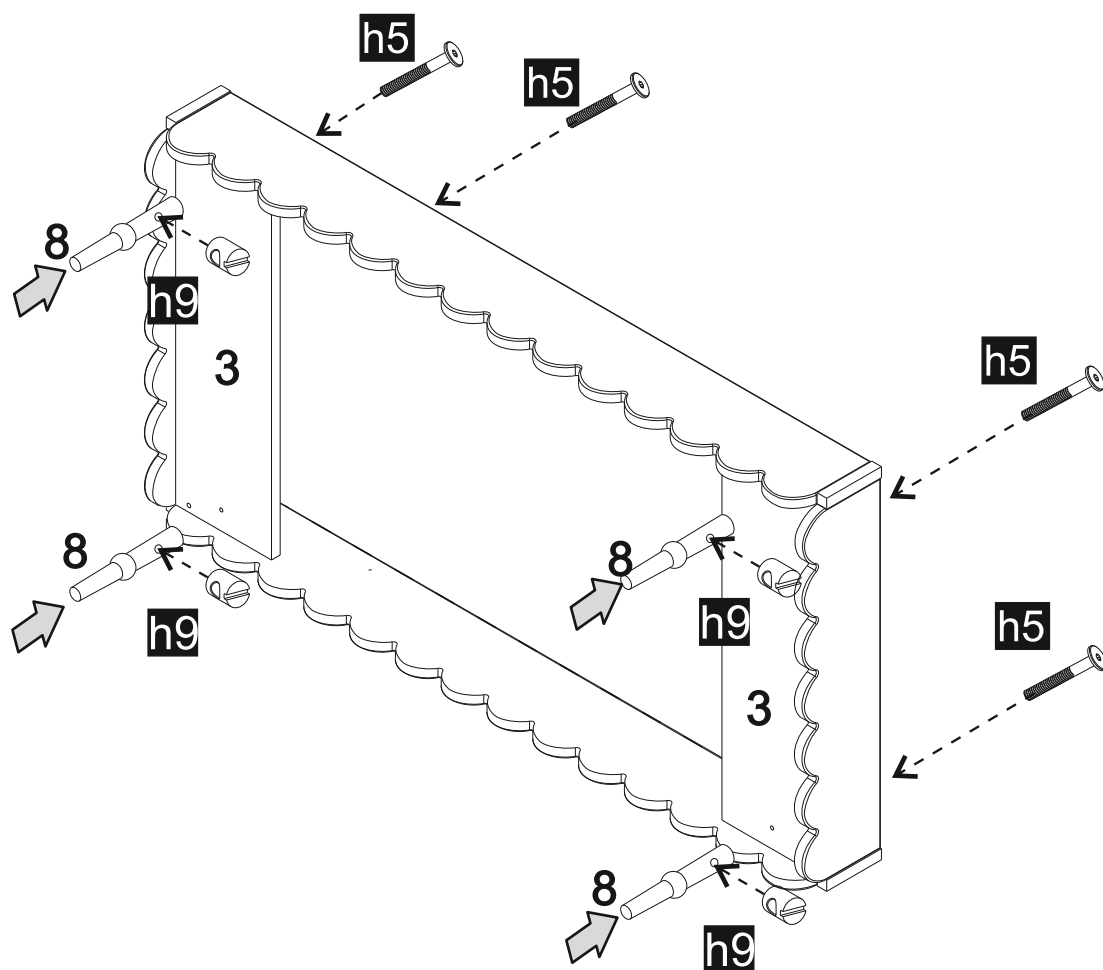
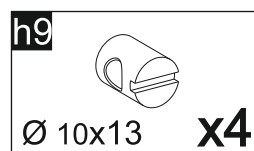
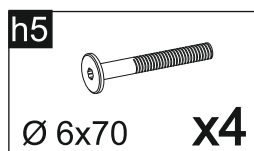
5



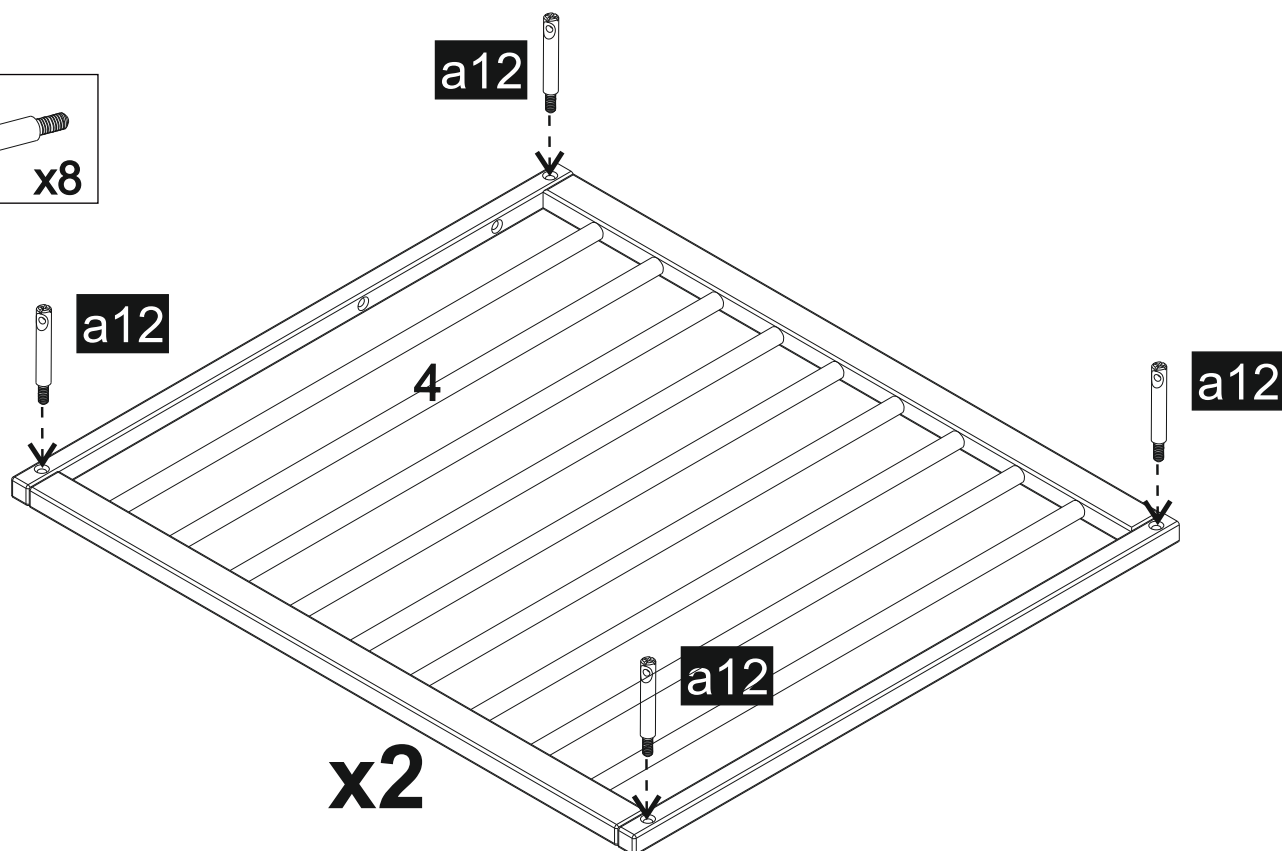
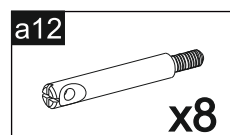
6



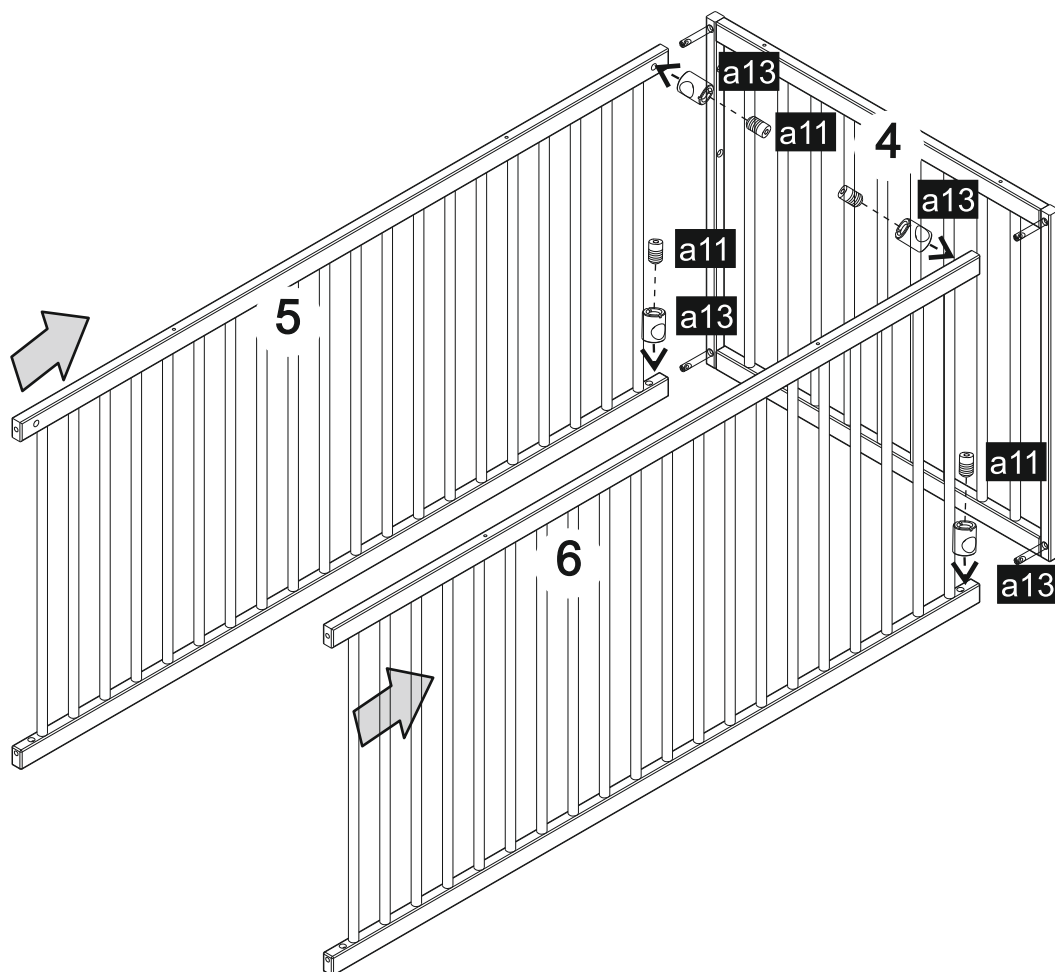
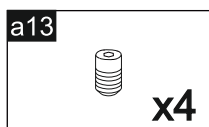
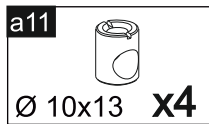
7



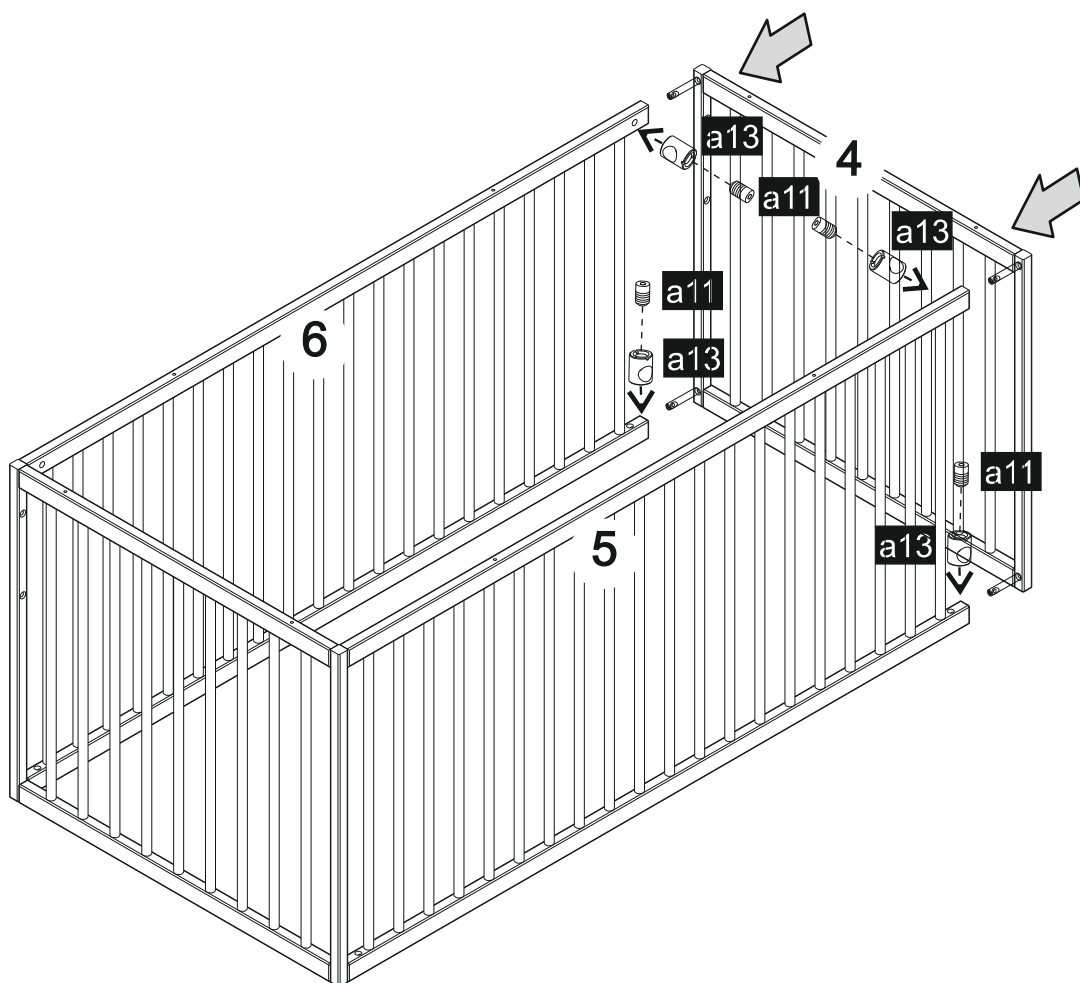
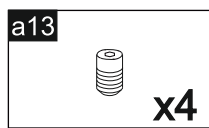
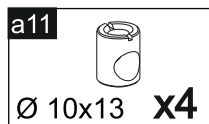
8



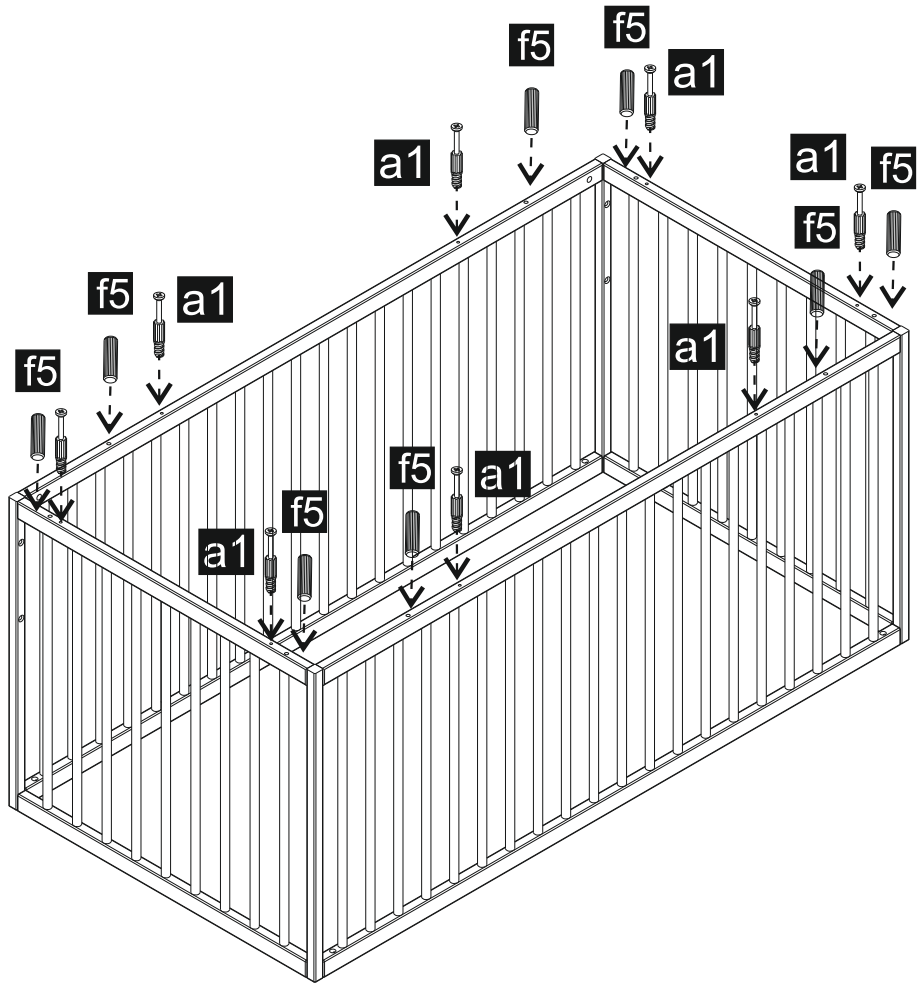
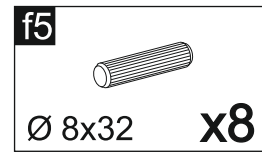
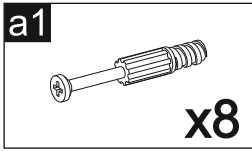
9



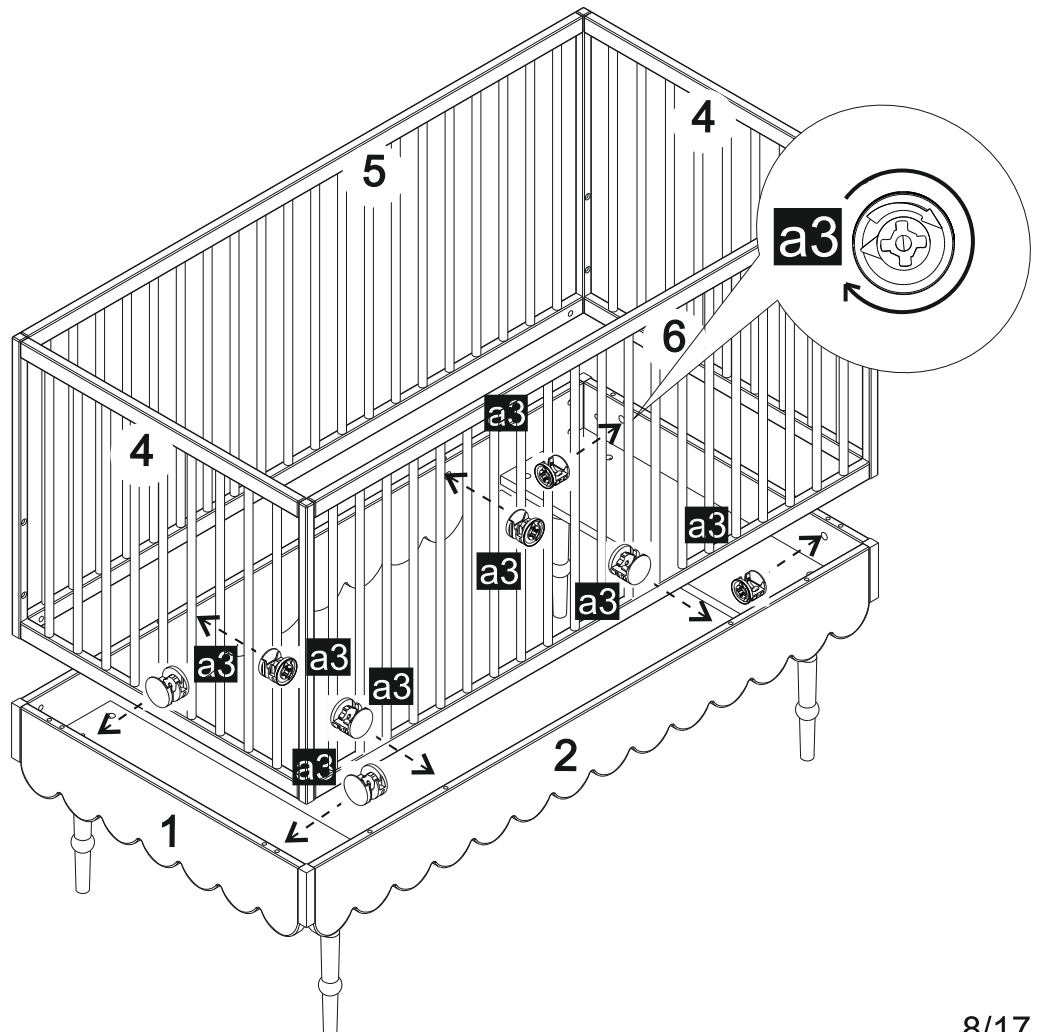
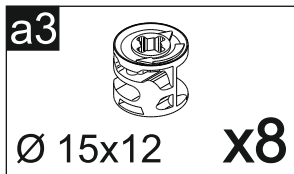
10



11



12



13

h18



x4

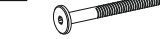


h10

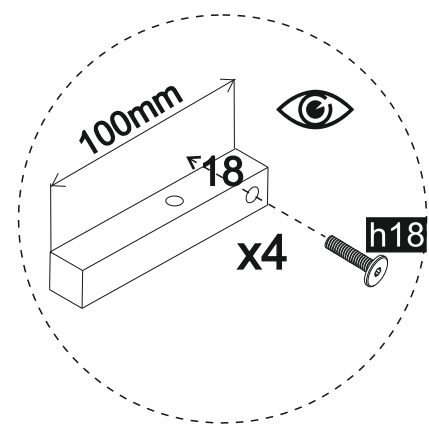
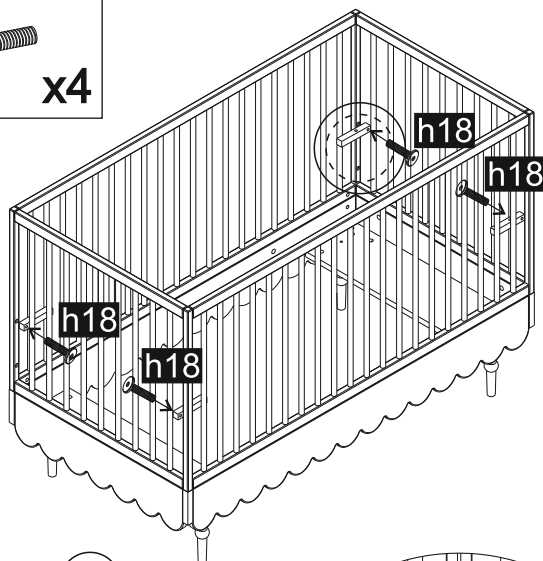


x4

h4



x4

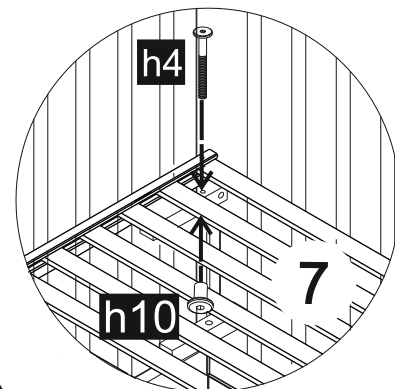
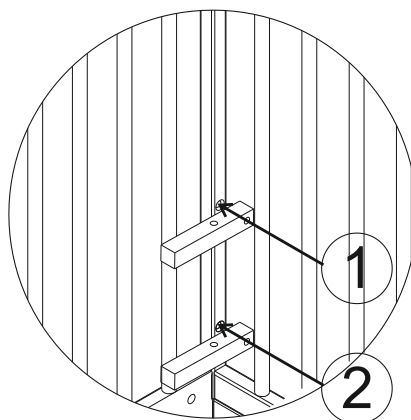


1

PL: POZIOM 1
GB: LEVEL 1
DE: STUFE 1
NL: NIVEAU 1
FR: NIVEAU 1
ES: NIVEL 1
SE: NIVÅ 1
CZ: ÚROVEŇ 1
SK: ÚROVEŇ 1
LT: LYGIS 1
FI: TASO 1

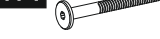
2

PL: POZIOM 2
GB: LEVEL 2
DE: STUFE 2
NL: NIVEAU 2
FR: NIVEAU 2
ES: NIVEL 2
SE: NIVÅ 2
CZ: ÚROVEŇ 2
SK: ÚROVEŇ 2
LT: LYGIS 2
FI: TASO 2



13

h4

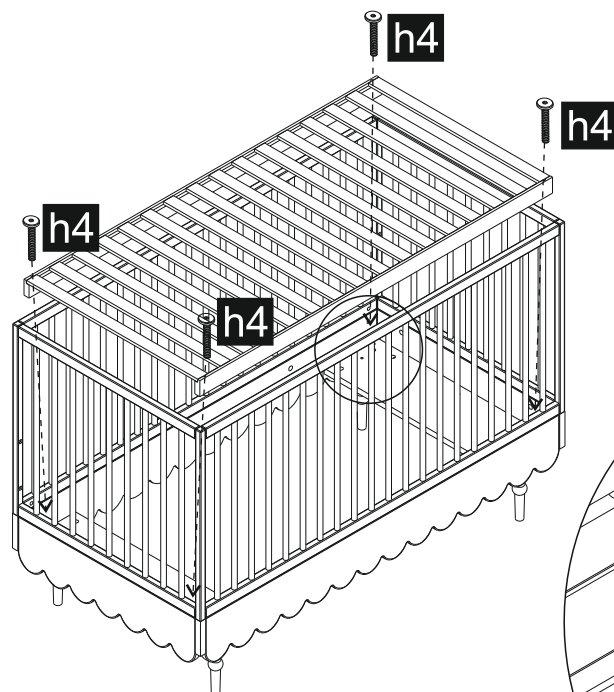


x4

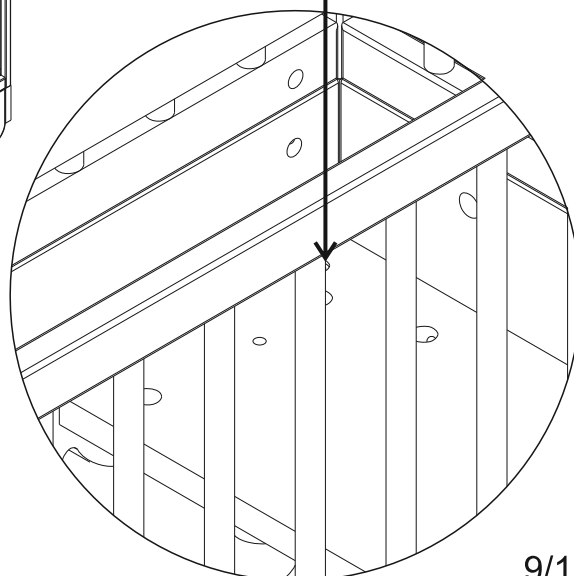


3

PL: POZIOM 3
GB: LEVEL 3
DE: STUFE 3
NL: NIVEAU 3
FR: NIVEAU 3
ES: NIVEL 3
SE: NIVÅ 3
CZ: ÚROVEŇ 3
SK: ÚROVEŇ 3
LT: LYGIS 3
FI: TASO 3



3



PL POLSKI / Poziomy regulacji stelaża łóżeczka niemowlęcego

W zależności od etapu rozwoju dziecka, podstawę łóżeczka należy ustawić na odpowiednim poziomie, zgodnie z poniższymi zaleceniami:

Poziom 1 – najwyższy (górny)

- Przeznaczony dla noworodków (0–3 miesiące)

- Ułatwia dostęp do dziecka bez potrzeby schylania się
- Stosować tylko do momentu, gdy dziecko zaczyna się przekręcać lub unosić

WAŻNE: Po zaobserwowaniu aktywności ruchowej (obrać się na bok, podnoszenie głowy), obniż poziom stelaża do pozycji średniej

Poziom 2 – średni

- Dla dzieci, które obracają się samodzielnie, ale jeszcze nie siadają (ok. 3–6 miesięcy)

- Etap przejściowy zwiększający bezpieczeństwo przy rosnącej ruchliwości dziecka

UWAGA: Gdy dziecko potrafi usiąść samodzielnie, niezwłocznie przesuń stelaż na najniższy poziom

Poziom 3 – najniższy

- Dla dzieci, które samodzielnie siadają lub próbują się podciągać do stania
- Zmniejsza ryzyko wypadnięcia z łóżeczka
- Obowiązkowy do stosowania od momentu siadania dziecka

OSTRZEŻENIE: Pozostawienie stelaża na wyższym poziomie po tym, jak dziecko zaczęło siadać, może prowadzić do niebezpiecznego upadku

Prawidłowe ustawienie poziomu podstawy to jeden z kluczowych czynników zapewniających bezpieczeństwo dziecka podczas snu i odpoczynku.

GB ENGLISH / Cot Base Height Adjustment Levels

Depending on the stage of the child's development, the base of the cot should be set at the appropriate height, as recommended below:

Level 1 – Highest (Top)

- Designed for newborns (0–3 months)
- Makes it easier to reach the baby without bending too much
- Use only until the baby starts rolling over or lifting themselves

IMPORTANT: Once the baby shows signs of movement (e.g., rolling to the side, lifting the head), lower the base to the middle position.

Level 2 – Middle

- For babies who can roll over but cannot sit up yet (approx. 3–6 months)
- Transitional stage offering more safety as mobility increases

WARNING: When the baby can sit up unaided, immediately lower the base to the lowest position.

Level 3 – Lowest

- For babies who can sit up or attempt to pull themselves to stand
- Reduces the risk of falling out of the cot
- Mandatory once the baby can sit up

CAUTION: Keeping the base at a higher level after the baby starts sitting may result in a dangerous fall.

Proper adjustment of the base height is essential for ensuring the child's safety during sleep and rest.

DE DEUTSCH / Höhenverstellung des Lattenrostes im Babybett

Je nach Entwicklungsstand des Kindes sollte der Lattenrost des Bettchens entsprechend der folgenden Empfehlungen eingestellt werden:

Stufe 1 – Höchste Position (oben)

- Für Neugeborene (0–3 Monate)
- Erleichtert den Zugang zum Kind ohne tiefes Bücken
- Nur verwenden, bis das Kind beginnt, sich zu drehen oder aufzurichten

WICHTIG: Sobald sich das Kind aktiv bewegt (z. B. Drehen zur Seite, Kopfheben), senken Sie den Lattenrost auf die mittlere Position.

Stufe 2 – Mittlere Position

- Für Kinder, die sich selbstständig drehen, aber noch nicht sitzen (ca. 3–6 Monate)
- Übergangsphase für mehr Sicherheit bei wachsender Beweglichkeit

ACHTUNG: Wenn das Kind selbstständig sitzen kann, muss die Liegefläche sofort in die niedrigste Position gestellt werden.

Stufe 3 – Niedrigste Position

- Für Kinder, die selbstständig sitzen oder sich hochziehen
- Verringert das Risiko des Herausfallens

- Obligatorisch, sobald das Kind sitzen kann

WARNUNG: Wird die Position nicht abgesenkt, nachdem das Kind sitzen kann, besteht Sturzgefahr.

Die richtige Einstellung des Lattenrostes ist entscheidend für die Sicherheit des Kindes während des Schlafs und der Ruhezeiten.

NL NEDERLANDS / Hoogteniveaus van de bodem van het babybedje

Afhankelijk van de ontwikkelingsfase van het kind moet de bodem van het bedje op het juiste niveau worden ingesteld, volgens onderstaande aanbevelingen:

Niveau 1 – Hoogste stand (boven)

- Voor pasgeborenen (0–3 maanden)
- Maakt het gemakkelijker om bij het kind te komen zonder te bukken
- Alleen gebruiken tot het kind begint te rollen of zich op te richten

BELANGRIJK: Zodra het kind begint te bewegen (rollen, hoofd optillen), verlaag de bodem naar het middelste niveau.

Niveau 2 – Middelste stand

- Voor baby's die zichzelf kunnen omdraaien, maar nog niet kunnen zitten (ca. 3–6 maanden)
- Overgangsfase voor meer veiligheid bij toenemende beweeglijkheid

LET OP: Zodra het kind zelfstandig kan zitten, moet de bodem direct naar de laagste stand worden verplaatst.

Niveau 3 – Laagste stand

- Voor kinderen die zelfstandig kunnen zitten of zich proberen op te trekken
- Vermindert het risico dat het kind uit het bedje valt
- Verplicht zodra het kind zelfstandig kan zitten

WAARSCHUWING: Als de bodem te hoog blijft nadat het kind zit, bestaat er valgevaar.

Een correcte instelling van de bodemhoogte is essentieel voor de veiligheid van het kind tijdens slaap en rust.

FR FRANÇAIS / Niveaux de réglage du sommier du lit bébé

En fonction du développement de l'enfant, le sommier du lit doit être réglé au niveau approprié, conformément aux recommandations suivantes:

Niveau 1 – Le plus haut (supérieur)

- Destiné aux nouveau-nés (0–3 mois)
- Permet un accès facile à l'enfant sans se pencher excessivement
- À utiliser uniquement jusqu'à ce que l'enfant commence à se retourner ou à se redresser

IMPORTANT : Dès que l'enfant commence à bouger (se retourner, lever la tête), abaissez le sommier au niveau moyen.

Niveau 2 – Moyen

- Pour les bébés qui peuvent se retourner seuls mais qui ne savent pas encore s'asseoir (environ 3–6 mois)
- Étape de transition pour plus de sécurité à mesure que l'enfant devient plus actif

ATTENTION : Dès que l'enfant sait s'asseoir tout seul, abaissez immédiatement le sommier au niveau le plus bas.

Niveau 3 – Le plus bas

- Pour les enfants qui s'assoient seuls ou tentent de se hisser pour se mettre debout
- Réduit le risque de chute hors du lit
- Obligatoire dès que l'enfant sait s'asseoir

AVERTISSEMENT : Garder le sommier en position élevée après que l'enfant s'assied peut entraîner une chute dangereuse.

Un réglage correct de la hauteur du sommier est essentiel pour garantir la sécurité de l'enfant pendant le sommeil et le repos.

ES ESPAÑOL / Niveles de ajuste de la base de la cuna

Dependiendo de la etapa de desarrollo del niño, la base de la cuna debe ajustarse a la altura adecuada, según las siguientes recomendaciones:

Nivel 1 – Más alto (superior)

- Diseñado para recién nacidos (0–3 meses)
- Facilita el acceso al bebé sin necesidad de agacharse
- Úsalo solo hasta que el bebé empiece a girarse o levantarse

IMPORTANTE: Cuando el bebé comience a moverse (girarse de lado, levantar la cabeza), baja la base a la posición media.

Nivel 2 – Medio

- Para bebés que pueden girarse pero aún no se sientan solos (aprox. 3–6 meses)
- Etapa de transición para mayor seguridad con el aumento de movilidad

ADVERTENCIA: Cuando el bebé pueda sentarse solo, baja inmediatamente la base al nivel más bajo.

Nivel 3 – Más bajo

- Para bebés que ya se sientan solos o intentan ponerse de pie
- Reduce el riesgo de caídas fuera de la cuna
- Obligatorio desde que el niño sabe sentarse

PELIGRO: Mantener la base en un nivel alto después de que el niño se sienta puede causar una caída peligrosa.

Ajustar correctamente la altura de la base es fundamental para la seguridad del niño durante el sueño y el descanso.

SE SVENSKA / Höjdjustering av spjäsängens botten

Beroende på barnets utvecklingsstadium ska spjäsängens botten ställas in på rätt nivå enligt följande rekommendationer:

Nivå 1 – Högsta läget (överst)

- För nyfödda (0–3 månader)
- Underlättar åtkomst till barnet utan att behöva böja sig mycket
- Används endast tills barnet börjar vända sig eller lyfta kroppen

VIKTIGT: När barnet börjar röra sig (vända sig, lyfta huvudet), sänk botten till mellanläget.

Nivå 2 – Mellanläge

- För barn som kan vända sig själva men ännu inte kan sitta (ca 3–6 månader)
- En övergångsnivå för ökad säkerhet vid ökad rörlighet

OBS: När barnet kan sitta själv, sänk genast botten till lägsta läget.

Nivå 3 – Lägsta läget

- För barn som kan sitta själva eller försöker resa sig
- Minskar risken att barnet ramlar ur sängen
- Obligatoriskt från och med att barnet kan sitta

WARNING: Att lämna botten i ett högre läge när barnet börjat sitta kan orsaka en farlig fallolycka.

Korrekt inställning av bottenhöjden är avgörande för att säkerställa barnets trygghet under sömn och vila.

CZ – Úrovň nastavení roštu dětské postýlky

V závislosti na fázi vývoje dítěte by měl být rošt postýlky nastaven na odpovídající úroveň dle následujících doporučení:

Úroveň 1 – nejvyšší (horní)

- Určeno pro novorozence (0–3 měsíce)
- Umožňuje snadný přístup k dítěti bez ohýbání
- Používejte pouze do chvíle, kdy se dítě začne přetáčet nebo zvedat

DŮLEŽITÉ: Jakmile zaznamenáte pohybovou aktivitu (otáčení na bok, zvedání hlavy), snižte rošt na střední úroveň

Úroveň 2 – střední

- Pro děti, které se samy otáčejí, ale ještě nesedí (cca 3–6 měsíců)
- Přechodná fáze zvyšující bezpečnost při rostoucí pohyblivosti dítěte

UPOZORNĚNÍ: Jakmile dítě dokáže samostatně sedět, ihned snižte rošt na nejnižší úroveň

Úroveň 3 – nejnižší

- Pro děti, které samostatně sedí nebo se snaží postavit
- Snižuje riziko vypadnutí z postýlky
- Povinné od okamžiku, kdy dítě začne sedět

VAROVÁNÍ: Ponechání roštu ve vyšší poloze poté, co dítě začne sedět, může vést k nebezpečnému padu

Správné nastavení výšky základny je jedním z klíčových prvků pro zajištění bezpečnosti dítěte během spánku a odpočinku.

SK Slovenščina – Úrovne nastavenia roštu detskej postielky

V závislosti od vývojovej fázy dieťaťa je potrebné nastaviť rošt postielky na vhodnú úroveň podľa nasledujúcich odporúčaní:

Úroveň 1 – najvyššia (horná)

- Určená pre novorodencov (0–3 mesiace)
- Umožňuje jednoduchý prístup k dieťaťu bez ohýbania

- Používať len do momentu, keď sa dieťa začne otáčať alebo dvíhať

DÔLEŽITÉ: Po zaznamenaní pohybovej aktivity (otáčanie na bok, dvíhanie hlavy), znížte rošt na strednú úroveň

Úroveň 2 – stredná

- Pre deti, ktoré sa samy otáčajú, ale ešte nesedia (cca 3–6 mesiacov)

- Prechodné štádium zvyšujúce bezpečnosť pri rastúcej pohyblivosti

POZOR: Keď dieťa dokáže samostatne sedieť, okamžite posuňte rošt na najnižšiu úroveň

Úroveň 3 – najnižšia

- Pre deti, ktoré samostatne sedia alebo sa pokúšajú postaviť

- Znižuje riziko vypadnutia z postieľky

- Povinné používať od momentu, keď dieťa začne sedieť

UPOZORNENIE: Ponechanie roštu vo vyššej polohe po tom, čo dieťa začne sedieť, môže viesť k nebezpečnému padu

Správne nastavenie úrovne základne je jedným z kľúčových prvkov zabezpečenia bezpečnosti dieťaťa počas spánku a oddychu.

LT Lietuvių – Kūdikio lovytės grotelių aukščio reguliavimas

Priklausomai nuo kūdikio raidos etapo, lovytės pagrindą reikia nustatyti tinkamame lygyje pagal šias rekomendacijas:

1 LYGIS – AUKŠČIAUSIAS

- Skirtas naujagimiams (0–3 mėn.)

- Palengvina prieigą prie kūdikio be pasilenkimo

- Naudoti tik tol, kol kūdikis pradeda vartytis ar kelti galvą

SVARBU: Pastebėjus pirmuosius judesius (vartymąsi ant šono, galvos kėlimą), nuleiskite pagrindą į vidurinį lygį

2 LYGIS – VIDURINIS

- Kūdikio, kuris jau verčiasi, bet dar nesėdi (apie 3–6 mėn.)

- Pereinamasis etapas, didinantis saugumą augant judrumui

DĖMESIO: Kai kūdikis pradeda savarankiškai sėdėti, nedelsdami nuleiskite pagrindą į žemiausią lygį

3 LYGIS – ŽEMIAUSIAS

- Skirtas vaikams, kurie jau sėdi arba bando stotis

- Sumažina iškritimo iš lovytės riziką

- Privaloma naudoti nuo to momento, kai kūdikis pradeda sėdėti

ĮSPĖJIMAS: Pagrindo palikimas aukštesniame lygyje po to, kai kūdikis pradeda sėdėti, gali sukelti pavojingą kritimą

Tinkamas pagrindo aukščio nustatymas yra vienas iš svarbiausių veiksnių užtikrinant vaiko saugumą miego ir poilsio metu.

FI Suomi – Vauvan sängyn sälepohjan korkeuden säätö

Vauvan kehitysvaiheen mukaan sängyn pohjan korkeutta on säädettävä sopivalle tasolle seuraavien suositusten mukaisesti:

TASO 1 – KORKEIN

- Tarkoitettu vastasyntyneille (0–3 kuukautta)

- Helpottaa vauvan hoitamista ilman kumartumista

- Käytettävä vain niin kauan, kunnes vauva alkaa kääntyä tai nostaa päätänsä

TÄRKEÄÄ: Kun havaitaan ensimmäiset liikkeet (kääntyminen, pään nosto), laske pohja keskitasolle

TASO 2 – KESKITASO

- Lapsille, jotka osaavat jo kääntyä, mutta eivät vielä istu (noin 3–6 kk)

- Siirtymävaihe, joka parantaa turvallisuutta kasvavan liikkuvuuden aikana

HUOMIO: Kun lapsi osaa istua itse, laske pohja heti alimmalle tasolle

TASO 3 – ALIN

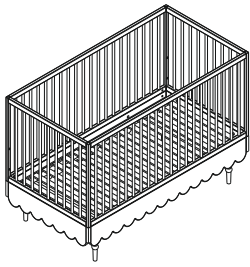
- Lapsille, jotka osaavat istua tai yrittävät nousta seisomaan

- Vähentää putoamisriskiä sängystä

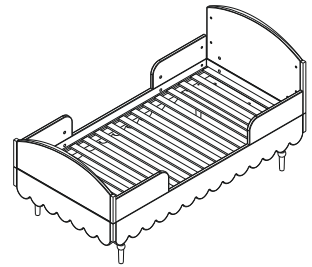
- Pakollinen käyttö istumaan oppimisen jälkeen

VAROITUS: Pohjan jättäminen korkeammalle tasolle, kun lapsi osaa istua, voi johtaa vaaralliseen putoamiseen

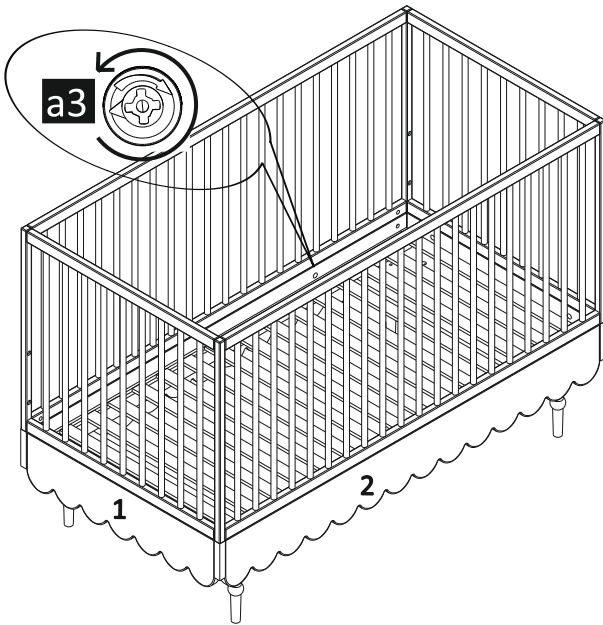
Oikea pohjan korkeuden asetus on tärkeä tekijä lapsen turvallisuuden varmistamisessa unen ja levon aikana.



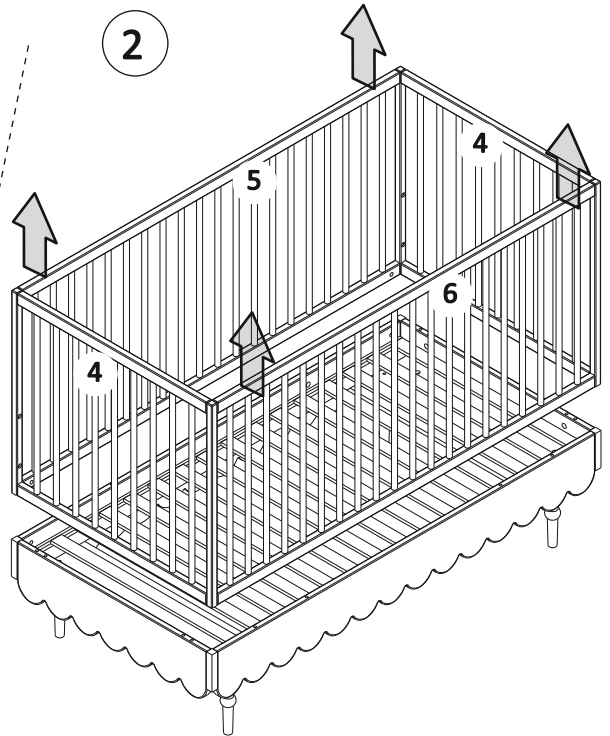
<= Conversion =>



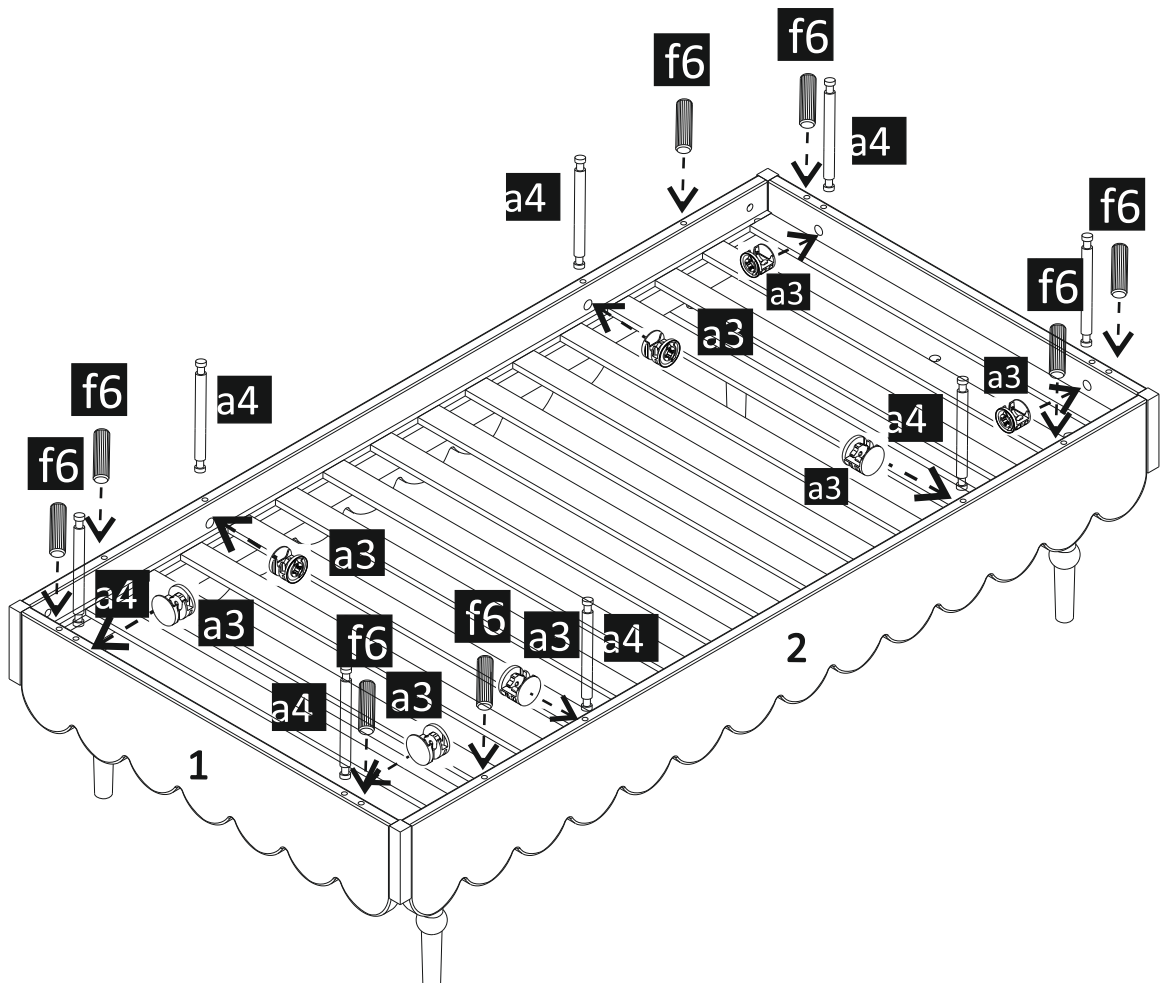
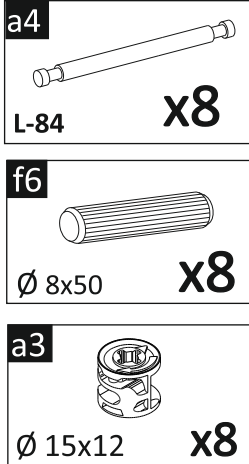
1



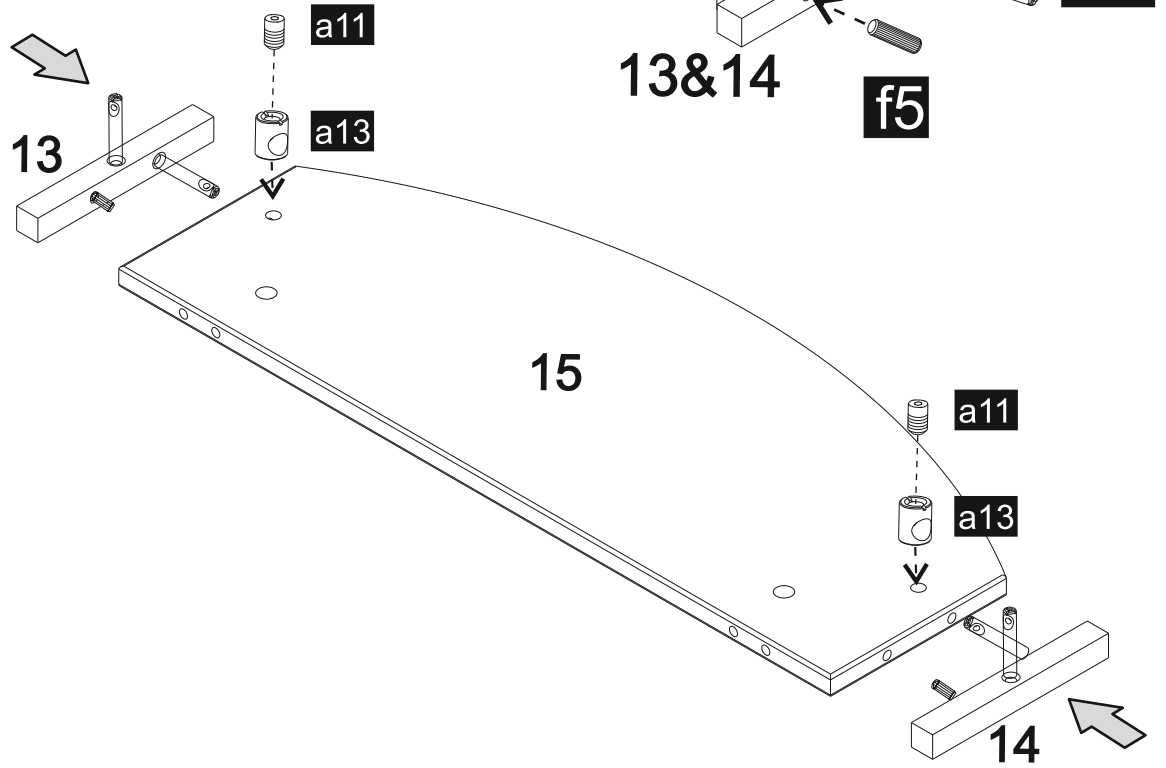
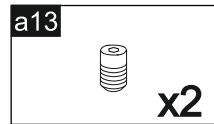
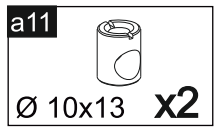
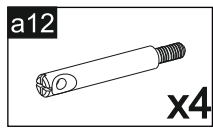
2



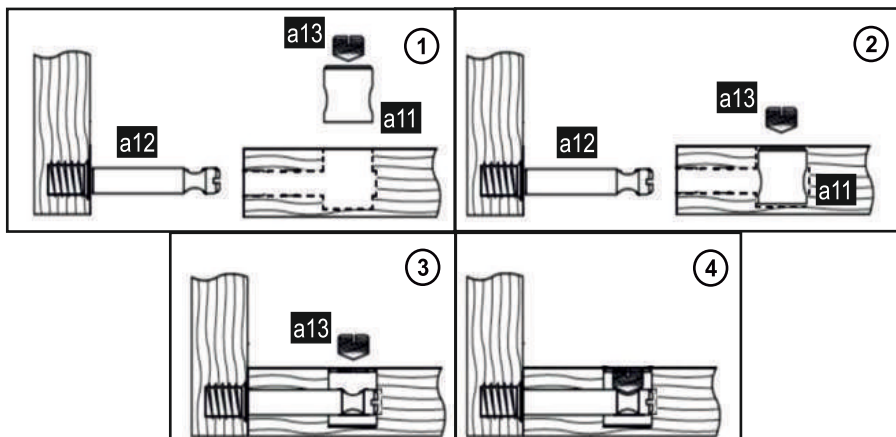
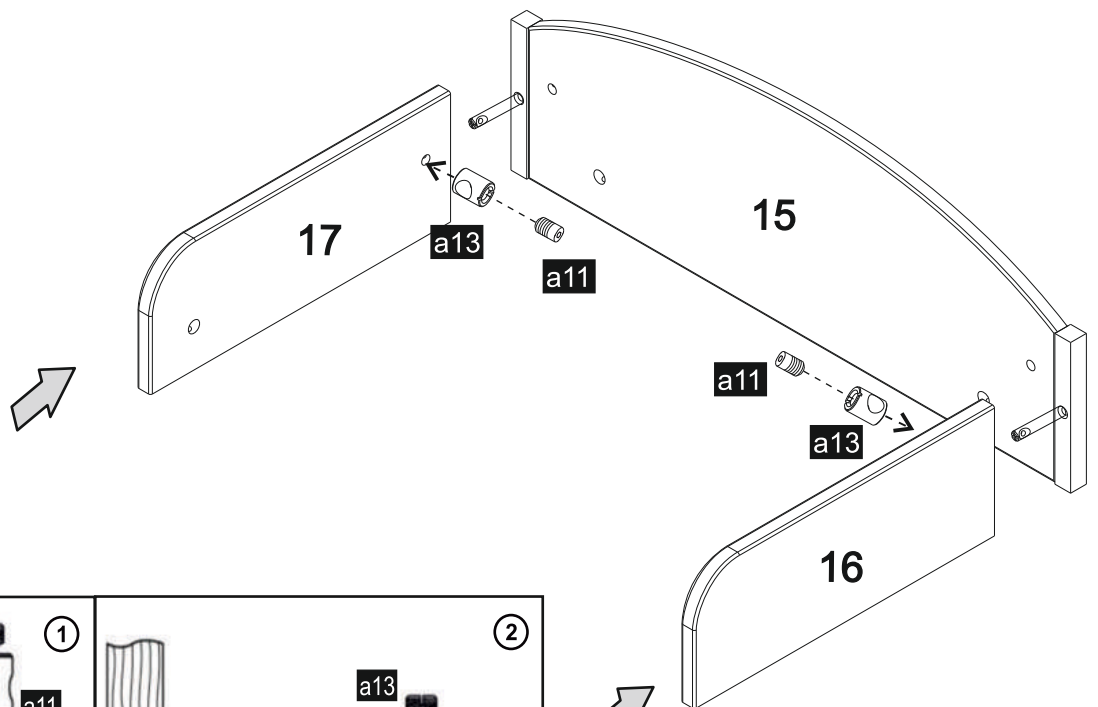
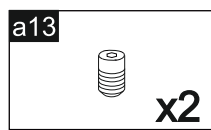
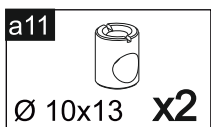
3



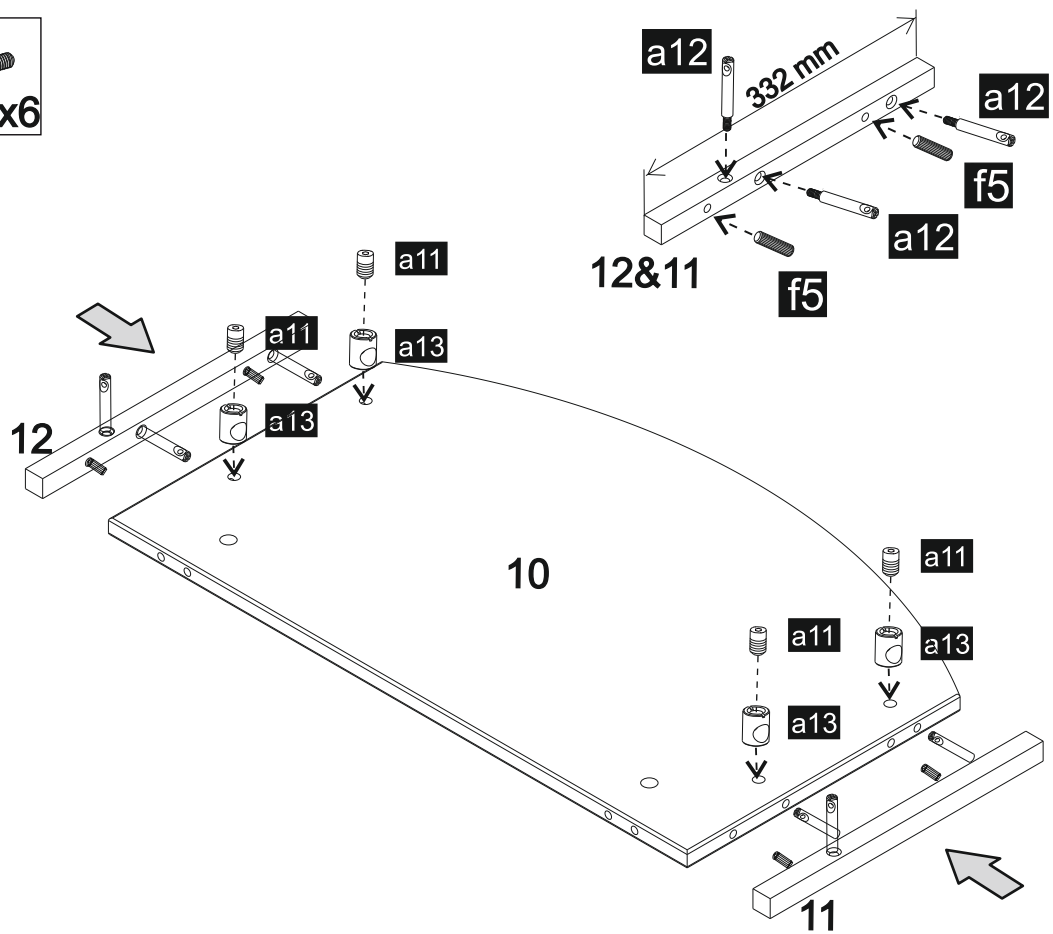
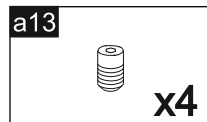
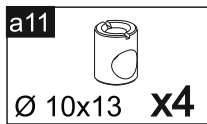
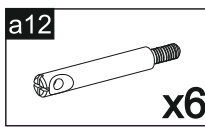
4



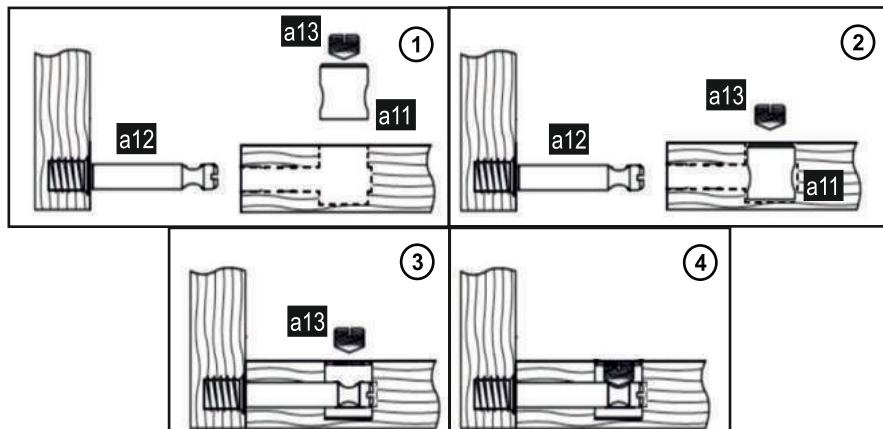
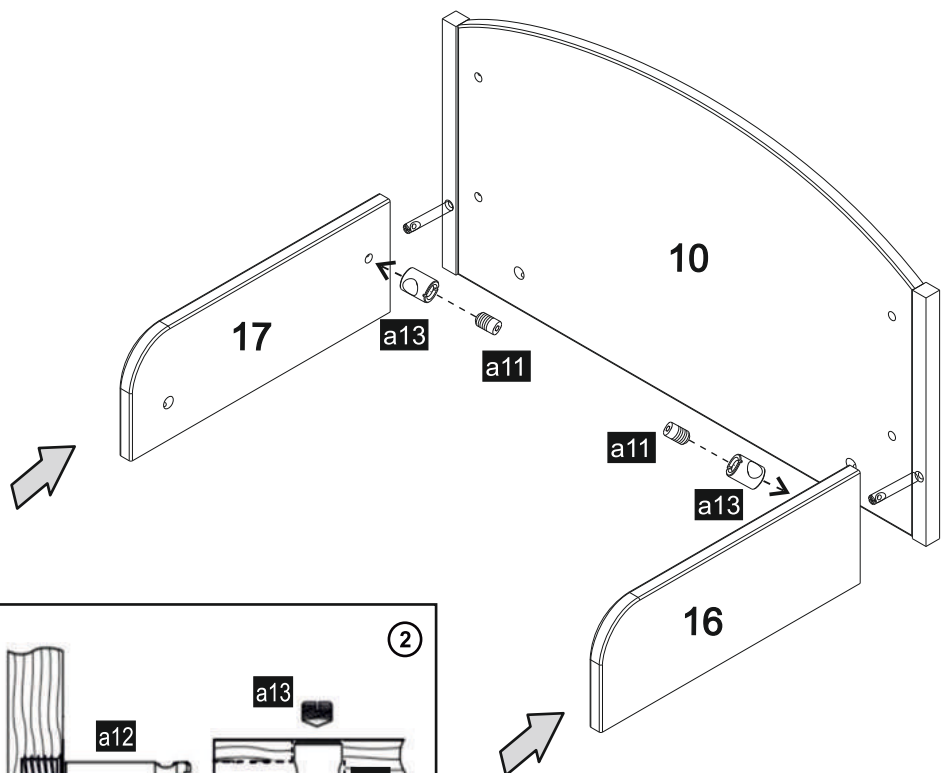
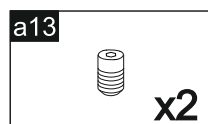
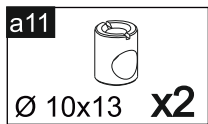
5



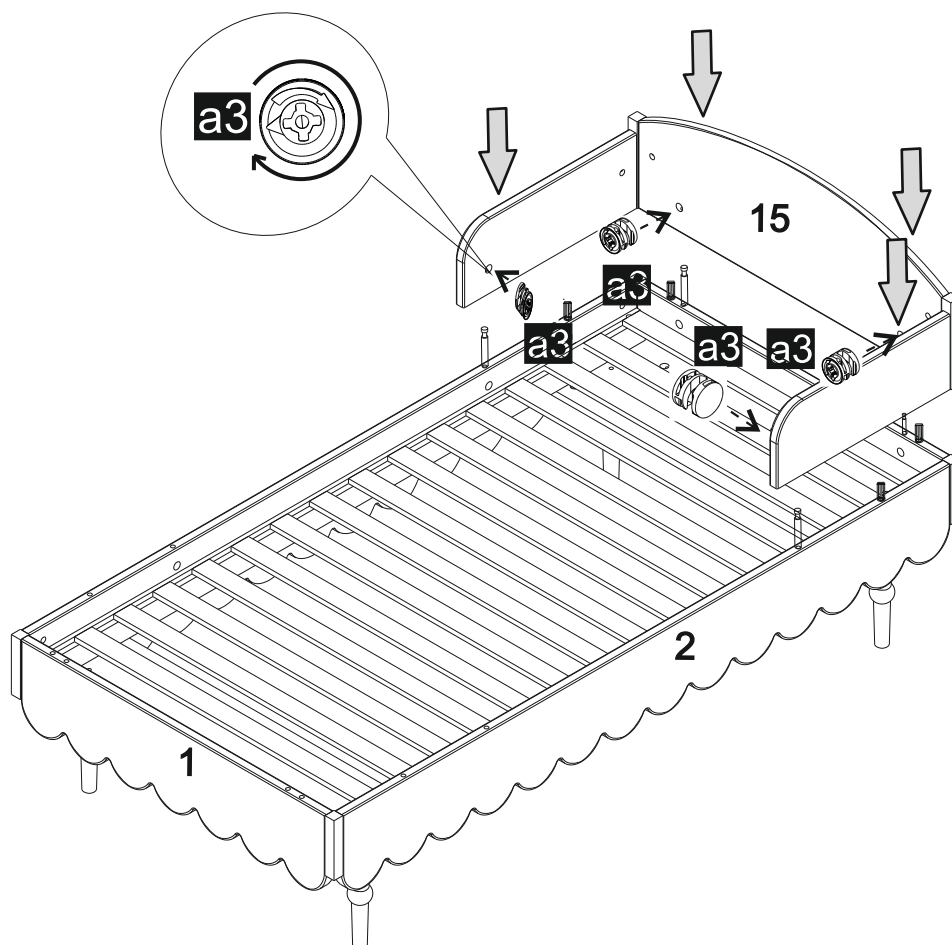
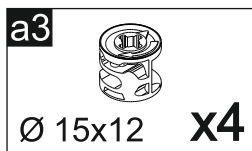
6



7



8



9

